







Gina Arnillas Traverso Nelly Pauccar Meza



MONITOREO Y EVALUACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN INFANTIL EN PROYECTOS DE DESARROLLO

© Copyright Save the Children Suecia ISBN 9972 - 696 - 48 - 0 Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2006 - 4921

Investigadoras responsables

Gina Arnillas Traverso Nelly Pauccar Meza

Coordinadora responsable

Gina Solari

Diseño y diagramación

Diana Alcántara Loli

Corrección de estilo

Carolina De Andrea

Impresión

Heral Mol S.R.L.

Fotografías de portada

Imagen superior: Jorge Clavijo Imágenes a color: Alejandro Balaguer

Edición y distribución

Programa Editorial DINA Teléfono: (+511) 444-8800 Fax: (+511) 447-6411

Save the Children Suecia

Oficina Regional para América Latina y el Caribe Apartado postal: 14-0393-Lima, Perú www.scslat.org

Primera edición (1000 ejemplares) Lima, Perú - julio 2006

Índice

Presentación		7 9
1. El marco conceptual de la participación infantil		13
1.1. El concepto de participación infantil asumido por Save the Children Suecia		15
1.2. Operacionalizando el concepto de participación infantil		17
2. Propuesta metodológica		23
2.1. Indicadores para evaluar la participación de niños, niñas y adolescentes en proyectos		25
2.2.Instrumentos de evaluación de la participación infantil		27
Proceso para evaluar la participación infantil en proyectos		29
Instrumento nº1: tipología de proyectos		30
Instrumento nº 2: campos de observación		34
Instrumento nº 3: actores involucrados en procesos de participación infantil	<u> </u>	38
Instrumento nº 4: indicadores generales que favorecen una participación infantil efectiva,		
por actores y por relaciones significativas para el proyecto		41
Instrumento nº 5: indicadores específicos y componentes de indicadores,		
por actores involucrados y por relaciones significativas para el proyecto	<u></u>	44
Instrumento nº 6: valoración de componentes para la medición y monitoreo de indicadores		58
3. Resultados de la aplicación de la propuesta		67
MANTHOC, Movimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores Hijos de Obreros Cristianos		69
CEDISA, Centro de Educación e Investigación para la Selva Alta	·	87
Global Infancia		105
Bibliografía		125

Presentación

La Convención sobre los Derechos del Niño, suscrita en 1989 y ratificada por casi todos los países en el mundo, constituye el marco legal internacional para el cumplimiento de los derechos humanos aplicados a la infancia. Es importante mencionar que en los artículos 12, 13, 14, 15 y 17 de la Convención se encuentran referencias explícitas a los derechos a la participación, a la libertad de expresión, de pensamiento, conciencia y religión y de asociación. Asimismo, se enfatiza que la participación, el niño como sujeto de derechos y el interés superior del niño, son principios que rigen la Convención.

Las experiencias de participación de niños, niñas y adolescentes son aún limitadas en cantidad y calidad; sin embargo existe, cada vez más, un marcado interés por promoverlas, especialmente desde las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que trabajan por los derechos del niño. En la misma línea debemos destacar la existencia de organizaciones de niños y niñas participando en diferentes espacios de la sociedad que, por sí mismas, son una motivación para la promoción de la participación de sus pares.

Con este marco normativo y contextual, el Programa Regional Para América Latina y el Caribe de Save the Children Suecia promociona la participación de los niños y las niñas como un tema de desarrollo conceptual y como un eje transversal en todos los proyectos y programas que implementa. En esta línea se han realizado estudios, sistematizaciones, evaluaciones y se implementan proyectos para fortalecer a los diferentes actores sociales relacionados con la participación de niños y niñas, lo que constituye un aporte al proceso que mencionamos. Sin embargo, también se han encontrado vacíos en cuanto a metodologías de análisis, indicadores e instrumentos que permitan medir el desarrollo y orientación de la participación infantil.

Ésta es una necesidad sentida desde los diferentes espacios entre los que estamos comprometidos por una real participación de niños y niñas en los diferentes espacios de la sociedad. ¿Cómo hacer para que la participación de la que hablamos no sea decorativa, utilitaria, parcial, simbólica? ¿Qué hacer para que todo aquello que pueda ir contra los derechos de niños y niñas se erradique y se promueva una real y respetuosa participación infantil? Con este espíritu y, contando en todo momento con la participación de los principales interesados que son los niños y niñas, emprendimos la búsqueda de indicadores que nos señalen pistas y derroteros que nos permitan caminar en esta ruta contando con un marco teórico e instrumentos adecuados y validados desde nuestra realidad y experiencias que venimos desarrollando en esta región.

Con esta intención en el año 2002, Save the Children Suecia encargó a Escuela para el Desarrollo un estudio sobre "Indicadores e Instrumentos para analizar la Participación de los Niños en los Proyectos". Como resultado de ello se obtuvo un marco teórico que respalda una propuesta de indicadores e instrumentos que permiten medir la participación de los niños, niñas y adolescentes; adicionalmente, se sistematizaron los enfoques que existen alrededor de la participación infantil y que fueron analizados para hacer la propuesta teórica. Este estudio también fue importante por la metodología participativa que implementó y validó en el desarrollo del estudio.

Este ha sido un avance en la pregunta inicial de contar con elementos para seguir desarrollando la participación de los niños y niñas en nuestro trabajo. Por lo tanto, consideramos que era necesario validar la propuesta de indicadores encontrada por Escuela para el Desarrollo durante el estudio participativo que realizó. "Monitoreo y Evaluación de la Participación Infantil en Proyectos de Desarrollo" es el resultado de este proceso de validación en el que fueron invitadas a participar las socias de Save the Children Suecia que implementan proyectos de participación y al que respondieron CECODAP, CEDISA, Dos Generaciones, Global Infancia, MANTHOC y Profundo. A todas ellas y de manera especial a las personas que condujeron esta experiencia al interior de sus organizaciones, expresamos nuestro agradecimiento por su tiempo y dedicación a esta tarea adicional que significó su participación en este estudio. Finalmente, pero no por ello menos importante, agradecemos a Escuela para el Desarrollo y a los profesionales por ellos convocados en las diferentes etapas del estudio por la magnifica conducción de esta tarea.

Esperamos que para estas organizaciones y todas aquellas con quienes compartimos la preocupación por acercarnos un poco más a la participación infantil y, más aún, para los niños y niñas, éste sea un aporte por hacer realidad los derechos de los niños y las niñas, especialmente, el derecho de dar su opinión y ser escuchados en todos los asuntos que les afectan.

Save the Children Suecia

Introducción

Save the Children Suecia, bajo el marco normativo de la Convención sobre los Derechos del Niño, ha asumido el reto de brindar a niños, niñas y adolescentes oportunidades para desarrollar plenamente sus capacidades y estar en condiciones de asumir un papel principal dentro de la sociedad.

Con el fin de contribuir a una inclusión efectiva del componente de participación infantil¹ en proyectos, encargó a la Escuela para el Desarrollo la validación de una propuesta metodológica y, sobre esa base, la elaboración de una guía que facilite un mejor diseño de los indicadores y haga posible evaluar la participación infantil en los proyectos.

Previamente, Save the Children Suecia había solicitado dos encargos a la Escuela para el Desarrollo, entre 2001 y 2004. El primero buscaba analizar los enfoques que existen alrededor de la participación infantil y definir el concepto de participación de niños, niñas y adolescentes aceptado y manejado por esta prestigiosa organización²; el segundo, estaba orientado a diseñar instrumentos que faciliten la construcción de indicadores de participación infantil y elaborar una propuesta que permita analizar el componente de participación de niños, niñas y adolescentes en los proyectos de desarrollo³. Ambas iniciativas se plantearon como espacios de aprendizaje compartido entre niños, niñas, adolescentes y personas adultas que trabajan con ellos. Los resultados obtenidos servirían para elaborar una construcción colectiva basada en reflexiones y discusiones respecto del tema.

Los instrumentos e indicadores del segundo encargo son, precisamente, los que, validados en seis proyectos de seis organizaciones que trabajan temas de infancia en América Latina, sirven de base para el "Monitoreo y Evaluación de la Participación Infantil en Proyectos de Desarrollo", que aquí presentamos.

Su propósito es contribuir a que, quienes estén en el empeño de promover el ejercicio del derecho a la participación de niños, niñas y adolescentes desde proyectos de promoción, amplíen la comprensión de dicha temática y cuenten con elementos que les faciliten la inclusión efectiva del componente de participación infantil en todo el ciclo de sus proyectos.

La experiencia de las organizaciones que participaron en el proceso de validación revela que ello es posible. La propuesta, inicialmente pensada en una lógica de evaluación, les fue de utilidad tanto para mejorar el diseño de sus proyectos como para organizar un sistema de monitoreo y evaluación, salvando así la dificultad, frecuente en muchos proyectos, de contar con metodologías de análisis, indicadores e instrumentos que permitan evaluar el desarrollo y la orientación de cambios cualitativos como el del ejercicio de la participación infantil.

No obstante, es necesario señalar que la aplicación de la propuesta que se expone en este documento requiere el cumplimiento de algunas condiciones previas que permitan integrar, efectivamente, la teoría que sustenta su propuesta y la práctica de los actores a ella vinculados:

- Los términos "participación infantil" y "participación de niños, niñas y adolescentes" son utilizados indistintamente en este documento por razones de redacción, entendiendo y asumiendo que se refieren a lo mismo.
- 2. ESPINAR Ángel, 2003.
- 3. ARNILLAS Gina y PAUCCAR Nelly, 2004.

- Que apropien el marco de derechos de niños, niñas y adolescentes.
- Que manejen y compartan la definición de participación de niños, niñas y adolescentes asumido por Save the Children Suecia.
- Que sepan de planificación de proyectos y tengan el dominio suficiente para operacionalizar los conceptos contenidos en su propuesta.

Requiere, además, voluntad institucional traducida en la asignación de los tiempos necesarios para manejar la información de base y para desarrollar el proceso.

Esta publicación ha sido elaborada para ser autoaplicada; es decir, para que las personas que integran el equipo que asume el proyecto estén en condiciones, por cuenta propia, de seguir los pasos sugeridos y emplear los instrumentos requeridos.

El documento está organizado de la siguiente manera: en el primer capítulo se desarrolla el marco conceptual de la participación infantil asumido por Save the Children Suecia, sobre el que se sustenta la presente propuesta; en el segundo, se exhibe la propuesta metodológica propiamente dicha y, en el tercero, se exponen los resultados de su aplicación en las organizaciones que participaron de su validación. Dichos resultados pueden ser tomados como referentes para la aplicación de otras experiencias.

Gina Arnillas Traverso Nelly Pauccar Meza

Reconocimiento

Expresamos nuestro agradecimiento a todas las personas que, muchas veces sacrificando tiempos personales valiosos, se lanzaron a la aventura de la validación de nuestra propuesta e hicieron el esfuerzo de aplicar uno a uno los instrumentos. Con ellas, a la distancia, nos sentimos acompañadas y alentadas:

Bety Laurel y Ringo Coral,
de CEDISA, Perú.
Isadora García y Tatiana Araujo,
de PROMUNDO, Brasil.
Fadia Sierra, Loly Estela, Olga Rivera y Lucy Toro,
de MANTHOC, Perú.
Jhohana Walder, Martha Benítez, Nancy Cuyer y Derlys Herrera,
de GLOBAL INFANCIA, Paraguay.
Catalina Martínez, Soraya Medina y Lilian Montero,
de CECODAP, Venezuela.
Erika Castillo Zamora,
de DOS GENERACIONES, Nicaragua.



1. El marco conceptual de la participación infantil

1.1. El concepto de participación infantil asumido por save the children suecia

La participación de niños, niñas y adolescentes está siendo, cada vez con más énfasis, un asunto de interés tanto teórico como práctico, vinculado a la promoción, la aplicación y la defensa de sus derechos. Bajo el marco normativo de la Convención sobre los Derechos del Niño, cuenta con una creciente aceptación y voluntad de inclusión en los proyectos relacionados con la temática de infancia.

La participación infantil, como concepto, incluye un amplio abanico de posibilidades y de referencias que es necesario conjugar para una aplicación apropiada. Su entendimiento como un derecho básico, que a su vez posibilita el ejercicio de otros derechos, permite que las intervenciones en el campo del desarrollo articulen sus esfuerzos hacia esta dirección.

Sobre participación de niños, niñas y adolescentes existen distintos enfoques teóricos, los mismos dan pie a intervenciones que –buscando igualmente su promoción– plantean apuestas y metodologías con resultados disímiles, situación que complica las tareas de seguimiento y evaluación de las intervenciones. Por este motivo, Save the Children Suecia decidió definir un marco teórico consensuado que sirva de base y orientación, tanto a las intervenciones de las organizaciones de promoción (a través de programas y proyectos) como a las funciones de acompañamiento y evaluación de las mismas⁴.

Con este fin se exploró nociones sobre participación infantil contenidas en distintas intervenciones de promoción, reconociendo los enfoques teóricos que las sustentan y discutiendo su validez y alcance. Asimismo, se indagó acerca de las representaciones sociales que, sobre participación infantil, tienen tanto las personas adultas como niños, niñas y adolescentes, discutiéndolas y contrastándolas.

Estos elementos sirvieron como base para definir un concepto de participación infantil cuyo contenido remite al ejercicio de poder de niños, niñas y adolescentes, entendido como el derecho -asumido como capacidad- de opinar ante otros y con otros, de hacer que sus voces sean tomadas en cuenta seriamente y de asumir responsablemente, según su grado de madurez y desarrollo, decisiones compartidas en asuntos que afectan sus vidas y las de sus comunidades. Es decir, poder de opinar, decidir y actuar organizadamente.

El ejercicio de poder al que se alude en la definición no está referido al poder político -generalmente entendido así por los adultos- que se ejerce con autoridad, que se reconoce en el sujeto que lo detenta y que lleva a relaciones jerárquicas, excluyentes y de dominación; poder por el que se compite, que no se comparte. El ejercicio de poder de la definición asumida de participación infantil es entendido como capacidad, como un reconocimiento personal subjetivo de poder hacer algo: pensar, actuar, participar en la toma de decisiones, definir qué y cómo, asumir retos, trabajar juntos en relaciones horizontales, reconocer sus habilidades y

^{4.} El proceso de definición del marco teórico sobre participación infantil asumido por Save the Children Suecia fue materia de las dos consultorías previas solicitadas a la Escuela para el Desarrollo, referidas anteriormente.

capacidades. Este poder no se conquista arrebatándoselo a otro; es un poder que se construye con el incremento de la capacidad para ejercerlo, en el marco de relaciones horizontales.

Se trata de dos formas distintas de entender el poder que no son ni contradictorias ni excluyentes: una está referida a las condiciones, a los prerrequisitos para el ejercicio, mientras que la otra puntualiza los resultados en términos del bien común. Sin embargo, desde la percepción de los adultos, hay una recurrente actitud de temor frente al poder que implica el ejercicio de la participación infantil. Por ello, abordar el tema de la participación implica analizar el poder, revisar las concepciones de poder que están a la base de las prácticas y de las propuestas: no como poder finito (que confronta, por el que se compite), sino como poder infinito (que se incrementa al compartirlo).

En esta perspectiva cobra especial importancia el reconocimiento de niños, niñas y adolescentes como sujetos de derechos y el reconocimiento de su participación, no como un privilegio o concesión ni como evento de un momento, sino como un derecho básico y un proceso.

El derecho a la participación de niños, niñas y adolescentes es uno de los cuatro principios rectores que conforman el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y sobre los que funda su aprobación⁵. Los contenidos de los artículos 12, 13, 14 y 15 están referidos a la protección y el ejercicio del derecho a la participación infantil. Así, mientras los artículos 12 y 13 consagran los derechos de los niños a formarse su propio juicio y a expresar libremente su opinión en todos los asuntos que los afecten, el 14 establece el derecho a la libertad de pensamiento y de conciencia, y el 15 determina el derecho a asociarse libremente y a celebrar reuniones pacíficas.

La participación como derecho tiene que ver con la modificación de las relaciones que se establecen con los otros. Por tanto, comprende el cambio en el reconocimiento y en las relaciones que se establecen entre adultos y niños, e implica procesos complejos cuyos cursos no siempre son fáciles, demandan sanciones y modificaciones en aspectos formales, institucionales y de posicionamiento y legitimidad en la sociedad.

El reconocimiento de derechos de grupos específicos (mujeres, niños, personas con capacidades especiales, etc.), implica esfuerzos y procesos particulares de demanda y conquista, hasta lograr su instalación en el marco general de los Derechos Humanos. Sin este reconocimiento, formal y social, es difícil bregar por que se instalen prácticas de relaciones que propicien y garanticen el ejercicio de derechos. Éste es un reto difícil y es un asunto de responsabilidad social.

La concepción adulta que se ha tenido –y se tiene— del niño como ente pasivo y sujeto a la protección del adulto, ha negado la necesidad, la posibilidad y el derecho de considerar su punto de vista específico, tanto en los asuntos que directamente le afectan, como en aquellos comunes y colectivos. El reconocimiento y el ejercicio de los derechos están estrechamente ligados a las oportunidades de desarrollo personal y social.

5. Los otros tres principios son: la no-discriminación, el interés superior del niño y la supervivencia y el desarrollo. (UNICEF).

Son varias las maneras en las que se relacionan la participación, lo que ella implica y el derecho de los niños a su desarrollo integral. El acceso a la información, el ejercicio de la libre expresión, el involucrarse en la toma de decisiones y actuar, coloca a niños, niñas y adolescentes en mejores condiciones para protegerse, cuidar de sí y ser parte del desarrollo de su comunidad.

Reconocer el derecho a la participación de los niños implica aceptar que poseen competencias, conocimientos y habilidades, que tienen responsabilidad y que son capaces de contribuir a la sociedad. Es decir, que tienen posibilidades reales para un ejercicio de su ciudadanía, como requisito básico para su desarrollo.

La participación de niños, niñas y adolescentes permite "crecimiento en ejercicio ciudadano"⁶. Este proceso atraviesa toda la sociedad y a todos los actores, y permite desarrollar estrategias de colaboración y no de confrontación en las relaciones cotidianas que, a menudo, representan situaciones conflictivas y complejas en grado diverso y con disímiles resultados.

1.2. Operacionalizando el concepto de participación infantil

Operacionalizar un concepto es hacerlo lo suficientemente comprensible como para que no se preste a interpretaciones diversas; que sea posible reconocer los elementos que lo integran (sus componentes) y evaluarlos independientemente (medirlos, conocer sus características particulares). Solamente operacionalizando un concepto es posible estimar el comportamiento de las variables contenidas en él, conocer cuál es su dimensión.

Operacionalizar un concepto requiere identificar aspectos de la realidad posibles de ser observados (referentes observables), que permitan ser tratados como datos e interpretados y analizados dentro de los parámetros de validez y confiabilidad definidos en el marco teórico asumido. De este modo, se construyen puentes explicativos entre el marco teórico y los elementos que se encuentran en la realidad.

Una de las formas prácticas para hacer operativo un concepto es identificar las variables que contiene, el tipo de relaciones que establecen entre sí (recurrencia, influencia, causalidad) y el peso de éstas en el conjunto explicativo. Así, puede lograrse una mejor comprensión de los aspectos de la vida social en los que el proyecto está influyendo.

La definición de participación para niños, niñas y adolescentes asumida demanda distinguir algunos aspectos importantes, los mismos que remiten a variables a considerar en la valoración de la inclusión de participación infantil en las propuestas y en la práctica de los proyectos:

- > La identificación de actores sociales.
- Los espacios o ámbitos de actuación.
- > Las condiciones favorables para la participación infantil.

 $6. \ FEBRES, Lourdes. - Comentarios \ al \ estudio \ "Indicadores \ de \ participación \ de \ niños, \ niñas \ y \ adolescentes \ en \ proyectos".$

1.2.1. Identificación de los actores sociales

Se consideran actores sociales a los agentes que, de manera individual o colectiva, participan en las relaciones sociales del contexto de intervención y se relacionan positiva o negativamente con los aspectos centrales en los que, desde el proyecto, se pretende incidir. Para el tema que nos ocupa, se trata de los actores que intervienen, propician, median o hacen permeables las posibilidades de una participación efectiva de niños, niñas y adolescentes. A continuación se describe los actores que usualmente intervienen en proyectos de participación infantil:

A - NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

Hablar de participación infantil remite a niños, niñas y adolescentes que en sus prácticas cotidianas ejercen participación. Requiere que ellos cuenten con un bagaje de conocimientos, competencias y habilidades desarrolladas que sustenten sus prácticas participativas: prácticas conducentes al ejercicio ciudadano y al protagonismo infantil.

B ORGANIZACIONES INFANTILES

La definición de participación infantil asumida subraya la importancia que tienen las organizaciones de niños, niñas y adolescentes para ejercer participación. Las entidades infantiles como tales se constituyen a la vez en agentes del ejercicio de la participación y en espacios que lo posibilitan. Por tanto, requieren un perfil con determinado tipo de prácticas y cultura interna.

C - ADULTOS QUE ACOMPAÑAN A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

Otro de los aspectos incluidos en la definición asumida de participación infantil es la presencia de adultos, punto que presenta una doble dimensión. Por un lado, está referido al reconocimiento que la participación infantil requiere del acompañamiento y la facilitación de adultos, en condiciones de respeto, confianza y relaciones horizontales; entonces los adultos que acompañan a los niños en sus procesos participativos requieren contar con capacidades, habilidades, disposición y mecanismos para participar en estos procesos. Por otro lado, la participación infantil se orienta a generar nuevas formas de establecer relaciones entre los distintos agentes involucrados en la sociedad, entre los cuales están niños, niñas, adolescentes y adultos.

D - ORGANIZACIONES DE PROMOCIÓN EN FAVOR DE LA INFANCIA

En el marco de los proyectos, el acompañamiento adulto corresponde a los mecanismos de operación de las propuestas de organizaciones de promoción en favor de la infancia. Éstas están integradas por adultos, entre quienes figuran los promotores y las promotoras que acompañan los procesos de participación de niños, niñas y adolescentes, y requieren, a su vez, de prácticas, cultura interna y relaciones coherentes con aquello que favorecen. "Se trata de considerar la participación en los proyectos y acciones de dichas organizaciones y también de promover y evaluar la participación de niños, niñas y adolescentes al interior de la dinámica institucional de aquellas organizaciones ligadas al desarrollo y bienestar de este grupo etáreo"⁷.

 $^{7. \}quad ZUMAETA, Roc\'io. - Comentarios al estudio "Indicadores de participaci\'on de ni\~nos, ni\~nas y adolescentes en proyectos".$

E - ORGANIZACIONES SOCIALES

La vinculación de niños, niñas y adolescentes con la sociedad, en términos de ejercicio de participación, se expresa en el medio donde están presentes las organizaciones infantiles: su comunidad, su vecindad, su distrito, su provincia, su región o el nivel en el que sienten protagonismo. Se concreta en prácticas y resultados realizados en conjunto con los otros actores que también, desde sus propias posiciones, sientan protagonismo para ejercer derechos en esas colectividades. Así, para mediar la participación infantil, cobran sentido las organizaciones sociales de las colectividades correspondientes; como tales, éstas y sus dirigentes requieren, a su vez, de conocimientos y prácticas que propicien la participación infantil en los espacios compartidos.

F - Instituciones privadas y públicas

Los niveles más altos de participación están centrados en influir en decisiones institucionales tendientes a permitir, acoger, favorecer y legitimar el ejercicio público y protagónico de la participación infantil. Son las instituciones –privadas y públicas— las instancias a las que alude este nivel de participación y son, por tanto, las que hacen permeable su concreción. Para ello se requiere que sus autoridades cuenten con conocimientos, prácticas y disposición favorables.

1.2.2. Ámbitos de actuación

Los ámbitos de actuación son los espacios físicos y sociales que se configuran sobre la base de las relaciones que establecen los actores alrededor de un tema o problema que los convoca. La participación de niños, niñas y adolescentes puede ser ejercida en distintos ámbitos de actuación. Los de mayor consenso entre las personas involucradas en la temática de infancia son la familia, la escuela y la comunidad.

Para efectos del monitoreo y la evaluación en proyectos, se ha identificado y definido como ámbitos de participación infantil otros espacios –físicos y sociales– en los que, cotidianamente, se construyen las condiciones que niños y adultos requieren para potenciar sus facultades de participación.

Los ámbitos definidos son:

- La familia.
- La escuela.
- Las organizaciones infantiles.
- Las organizaciones de promoción.
- La comunidad local organizada.
- Las instituciones privadas.
- Las instituciones públicas.
- El entorno social y cultural.



> 1.2.3. Condiciones que favorecen la participación infantil

Las condiciones para el ejercicio de una participación infantil efectiva (conocimientos, competencias y habilidades desarrolladas) son tales en tanto sustenten las prácticas participativas de los diferentes actores.

Estas condiciones no constituyen "stocks" iniciales ni requisitos previos para iniciar procesos participativos; más bien se desarrollan en la dinámica interactiva que se establece entre las prácticas y el crecimiento personal y organizativo que se logra con ellas.

Las condiciones necesarias correspondientes a los cuatro primeros actores antes señalados, en términos del manejo de proyectos de promoción de la infancia, están bajo la responsabilidad inmediata de los mismos. Su logro es central en los objetivos y las metas para que el componente de participación de niños, niñas y adolescentes quede, efectivamente, incorporado en su propuesta y en su gestión.

Las condiciones necesarias referidas a los últimos dos actores señalados anteriormente corresponden a los entornos sociales, culturales e institucionales en los que tienen que desenvolverse los niños y los adultos que los acompañan. Lo que sucede en dichos entornos está influido por más factores que los posibles de ser controlados desde los proyectos; en tal sentido, corresponden a los supuestos necesarios para el ejercicio de la participación infantil.

Sin embargo, y aun así, son de responsabilidad mediata y es necesario que, desde las propuestas en favor de la participación infantil, se planteen también objetivos y metas orientados a influir en el mejoramiento de estas condiciones.

Los procesos sociales y políticos del país, en las últimas décadas, han configurado un contexto en el que la mayoría de organizaciones sociales de base limitan su articulación con otros a la realización de sus necesidades inmediatas utilitarias, pautando así un clima desfavorable a una cultura de conjugar esfuerzos en pro de objetivos superiores. El aspecto referido a la institucionalidad de la organización social constituye, en este campo, una dificultad adicional a la mirada adulta hegemónica poco propicia para el ejercicio de la participación infantil.

Procesos similares se dan en el campo de las instituciones. Las tendencias marcadas por las concepciones hegemónicas de desarrollo y efectividad en la gestión terminan configurando, además, una práctica resolutiva poco permeable y marcada por el autoritarismo; a pesar de los discursos participativos en boga, a entablar procesos reales de consulta y a apostar por inversiones con resultados no tangibles en términos materiales.



2. Propuesta metodológica

En esta sección se plantea una ruta que procura integrar la teoría que sustenta la formulación de indicadores y la práctica de los actores, siempre en el marco de la temática de la participación infantil y la preocupación por facilitar su inclusión, su monitoreo y su evaluación en los proyectos.

Se expone, en primer lugar, una propuesta de indicadores para evaluar la inclusión de la participación de niños, niñas y adolescentes en los proyectos. Luego se presentan los instrumentos que permiten aplicar los indicadores propuestos, tanto en el diseño como en el seguimiento y en la evaluación de los proyectos, explicando los pasos a seguir y las condiciones de uso de los instrumentos y de los indicadores.

2.1. indicadores para evaluar la participación de niños, niñas y adolescentes en proyectos

Aunque el reconocimiento de la importancia y la necesidad de diseñar indicadores que den cuenta de cambios cualitativos en proyectos cobra cada vez mayor vigencia entre los gestores de los mismos, perdura gran dificultad para lograrlo.

La formulación de indicadores es, generalmente, una tarea que se realiza en el marco de la planificación de proyectos y que acompaña todo el ciclo de los mismos.

Los objetivos de los proyectos pretenden producir modificaciones que son deseables desde sus enfoques e intereses. Los cambios se producen en aquellos aspectos de la realidad que son susceptibles de variar, de modificar su valor en determinadas direcciones. En la lógica de la planificación de proyectos se les conoce como "variables".

Las variables como tales suelen ser de una naturaleza compleja. Por ello, es necesario encontrar formas de observarlas de manera objetiva, para lograr explicarlas. Lo que se encuentra son indicios que reflejan esta realidad compleja: son los "indicadores" que permiten saber cómo se están comportando las variables en la realidad. Los indicadores se corresponden con las variables; es decir con los aspectos o elementos de la realidad que son susceptibles de cambio. En otras palabras: "los indicadores son evidencias empíricas (traducidas en datos) que dan cuenta objetivamente de una realidad".

Su aplicación en el marco de intervenciones sociales y, específicamente, en proyectos, los convierte en instrumentos de medición, que se usan tanto en el diagnóstico como en la evaluación. En el primer caso, los indicadores sirven para mostrar el grado de desarrollo que alcanzan determinados aspectos de la realidad antes de la intervención; permiten construir la línea de base. En la evaluación, los indicadores dan

8. MELGAR, Walter; 2003.

cuenta de los cambios producidos sobre los aspectos de la realidad en los que se está interviniendo (evaluación de proceso) o en los que se ha intervenido (evaluación final). De esta manera, permiten evidenciar los efectos positivos o negativos de la intervención y establecer su grado de eficacia.

Los discursos sobre temas como participación, derechos y equidad son, en la actualidad, reconocidos por consenso y considerados como principios rectores en las propuestas de desarrollo. Sin embargo, la traducción del discurso a su efectiva inclusión como dimensión transversal es, todavía, un reto. La práctica más frecuente lleva a establecer objetivos y acciones como estancos separados y paralelos en el conjunto de los objetivos y estrategias de dichas propuestas.

En el esfuerzo por plantear la inclusión transversal de la participación infantil en los proyectos –como metodológicamente podría serlo de otras dimensiones también– es importante contar con un sustento conceptual que permita plantearse objetivos y estrategias articuladas y coherentes a los propósitos de las respectivas propuestas ⁹.

En el caso específico de la participación infantil, siendo ésta en sí misma un objetivo, su promoción en los proyectos se plantea generalmente en función de –o asociada con– otros objetivos, como la construcción de relaciones democráticas, el ejercicio de ciudadanía, la incidencia política, etc.

Por tanto, la claridad del marco conceptual que sustenta un proyecto y los objetivos que de éste se desprenden garantizan la inclusión de una dimensión como la de la participación infantil. Los indicadores que al respecto se plantean, si guardan correspondencia con el marco conceptual y los objetivos, sirven para verificar —en el diseño, en el proceso y en los resultados— si la intervención efectivamente la está incluyendo. La propuesta de indicadores definida colectivamente en este estudio ha seguido esta lógica en su formulación.

Como se mencionó inicialmente, si bien el presente trabajo se ha elaborado desde experiencias concretas, pretende ser una propuesta amplia y general de la cual, según los casos particulares, se tomen los elementos pertinentes a las situaciones específicas, ya sea por tipos de proyectos, de actores, de ámbitos o de propósitos. Además, busca ser una iniciativa que haga posible contar con indicadores de proceso o de resultado para la elaboración de líneas de base, para el monitoreo de las intervenciones de promoción o para la evaluación de las mismas. Es decir, una propuesta a ser adaptada y utilizada según intereses y necesidades específicas.

Los indicadores que en esta guía se proponen son producto de propuestas discutidas y priorizadas por niños, niñas, adolescentes y adultos que participaron en los estudios previos, desde sus experiencias, sus valoraciones y sus afectos. En el proceso de validación, desde la experiencia de las seis organizaciones que en él participaron, se confirmó su validez. Seguramente no son todos los posibles, pero sí los deseables desde las propuestas compartidas y consensuadas en las discusiones.

Los indicadores planteados son de dos tipos: los primeros corresponden a indicadores de capacidades o

9. ARNILLAS, Gina, 2003.

competencias (entendidas como conocimientos, habilidades, cualidades y actitudes que permiten resolver de manera autónoma problemas y desafíos de la vida cotidiana) de los actores identificados como importantes para el proyecto (actores individuales, organizaciones o instituciones). Los segundos tienen que ver con el tipo de relaciones que se establecen entre los actores (sean individuales u organizados).

A - INDICADORES QUE DAN CUENTA DE COMPETENCIAS PARA EJERCER, PROMOVER Y PROPICIAR UNA PARTICIPACIÓN EFECTIVA

- 1. Niños, niñas y adolescentes, con competencias para ejercer, promover, propiciar una participación efectiva.
- **2.** Adultos (padres, madres, maestros/as, promotores/as) con competencias para ejercer, promover y propiciar una participación efectiva.
- 3. Niños, niñas y adolescentes organizados con competencias para ejercer, promover y propiciar una participación efectiva.
- 4. Organizaciones de adultos que promueven la participación infantil.
- Organizaciones sociales que favorecen la construcción de entornos que propician una participación infantil organizada.
- 6. Instituciones públicas y privadas que propician (permean) una participación infantil organizada.

B INDICADORES QUE DAN CUENTA DE RELACIONES QUE PROMUEVEN UNA PARTICIPACIÓN EFECTIVA DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

- 1. Niños, niñas, adolescentes y adultos/as (padres, madres, maestros/as, promotores/as) establecen entre ellos relaciones que promueven una participación infantil efectiva.
- **2.** Organizaciones infantiles y organizaciones de adultos vinculadas a temas de infancia establecen, entre ellas, relaciones que promueven una participación infantil efectiva.

2.2. INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN INFANTIL

Utilizar la propuesta de indicadores para incluir la dimensión de la participación de niños, niñas y adolescentes en los proyectos, o para evaluar su inclusión, requiere algunos instrumentos que permitan ubicar y ayudar a discriminar los indicadores pertinentes en cada situación específica y para los diferentes momentos del ciclo de los proyectos. Es decir, que permitan "empatar" las propuestas específicas con la general contenida en esta guía, según los objetivos priorizados en cada caso.

A continuación se presenta un conjunto de instrumentos para analizar los proyectos a la luz de los indicadores de participación infantil planteados.



Los instrumentos propuestos son los siguientes:

- 1 > Tipología de proyectos.
- 2 > Campos de observación (por agentes y ámbitos de participación).
- 3 > Actores involucrados en procesos de participación infantil.
- 4 > Indicadores generales que favorecen una participación infantil efectiva, por actores y por relaciones significativas para el proyecto.
- 5 > Indicadores específicos y componentes de los indicadores, por actores involucrados y por relaciones significativas para el proyecto.
- 6 > Valoración de componentes para la medición y el monitoreo de indicadores.

La presentación de cada instrumento se realiza acompañada de la explicación de su sentido y de su aplicación.

En el gráfico de la página siguiente se presenta un esquema que permite visualizar el proceso en su conjunto. Su contenido se desarrolla posteriormente.



Proceso para evaluar la participación infantil en proyectos:



Instrumento nº 1

... → TIPOLOGÍA DE PROYECTOS

30

El primer paso en la evaluación de la inclusión de participación infantil en proyectos es identificar de qué tipo de proyecto se trata el esquema en cuestión, sobre la base del análisis de sus propósitos, objetivos centrales e indicadores.

La inclusión de la participación infantil, como perspectiva en el marco de los derechos de infancia es posible y, además, necesaria, tanto en proyectos que buscan promover participación de niños, niñas y adolescentes en diferentes ámbitos, como en aquellos que —sin tener como objetivo la promoción de la participación infantil—tienen presencia de niños, niñas o adolescentes y se plantean beneficiarlos o atender sus necesidades.

Los indicadores dan cuenta de evidencias de participación de niños, niñas y adolescentes (resultados) y de la efectividad de los esfuerzos por construir las condiciones necesarias para su ejercicio (proceso).

Dichos indicadores dan cuenta del componente de participación infantil en tres niveles:

- 1. → Su inclusión transversal en las propuestas de intervención (proyecto).
- 2. > La participación de niños, niñas y adolescentes en la gestión del proyecto.
- 3. > La participación de niños, niñas y adolescentes en la gestión institucional.

Esto permite evaluar si el proyecto sólo promueve capacidades o si, simultáneamente, instala mecanismos institucionales que permitan la participación efectiva de niños, niñas y adolescentes en la co-gestión del proyecto y de la organización.

Para lograr esta distinción, el primer instrumento establece una tipología de proyectos, diferenciando los niveles de pretensión de la dimensión de participación infantil, según las especificidades de cada proyecto. Por ello, el primer paso es identificar a qué tipo corresponde el proyecto que será sometido a evaluación.

Como apoyo en esta tarea se propone la siguiente Matriz de Análisis de Tipo de Proyecto:



Instrumento N° 1

> TIPOLOGÍA DE PROYECTOS

PROPÓSITO	TIPOS DE PROYECTOS SEGÚ	ÍN OBJETIVOS PRINCIPALES
DE LOS PROYECTOS SEGÚN OBJETIVOS ESPECÍFICOS	 Proyectos que promueven la participación infantil 	 Proyectos que trabajan en favor de la infancia
→ Inclusión transversal en el proyecto	Consideran indicadores que dan cuenta de: Procesos formativos hacia capacidades y competencias para ejercer una participación efectiva. Relaciones que promueven una participación efectiva.	Consideran indicadores que dan cuenta de la existencia y aplicación de mecanismos que permiten y promueven siquiera niveles básicos de participación infantil.
 Inclusión en la gestión del proyecto 	Consideran indicadores que dan cuenta de mecanismos que permiten incluir participación de niños, niñas y adolescentes en decisiones vinculantes en la gestión del proyecto.	Consideran indicadores que dan cuenta de elementos básicos de consulta a niños, niñas y adolescentes y de rendición de cuentas (información, discusión).
 Inclusión en la gestión institucional 	Consideran indicadores que dan cuenta de mecanismos que permiten considerar los intereses, necesidades y sugerencias de niños, niñas y adolescentes en la gestión institucional.	Consideran indicadores que dan cuenta de elementos básicos de consulta a niños, niñas y adolescentes, y de información sobre la gestión institucional.

El proyecto puede ubicarse en una u otra columna según su objetivo principal. Según los objetivos específicos y según los actores involucrados puede abarcar más o menos de los casilleros correspondientes a las líneas horizontales. Por ejemplo, si el proyecto se desarrolla con adolescentes, podrá proponerse una mayor inclusión de éstos en la gestión, que si el proyecto se desarrolla sólo con niños pequeños.

El registro de la información del proyecto y del correspondiente análisis que lleva a la determinación de su tipo y al nivel de pretensión que tiene respecto de la participación infantil puede darse con ayuda de las matrices que presentamos a continuación. Para su aplicación se propone seguir la siguiente guía:

Guía de aplicación N° 1

ACTIVIDADES

- ▶ Revisar los objetivos del proyecto, los resultados a que se aspira con él y los indicadores formulados, luego contrastarlos con la explicación correspondiente al Instrumento Nº 1.
- ► Registrar la información que corresponde a la primera parte de la Matriz de Análisis de Proyecto (I Datos generales).
- ▶ Identificar el tipo de proyecto y determinar en qué nivel o niveles promueve la inclusión de participación infantil, utilizando la segunda parte de la Matriz de Análisis de Proyecto (II Tipo de proyecto según objetivos principales).
- ► Anotar en cada celda los indicadores que se considere que corresponden a ella. Analizar el resultado de este proceso y evaluar a la luz del mismo si lo planteado en el diseño del proyecto respecto de la promoción de la participación infantil es:
 - Coherente con las pretensiones de la institución.
 - Pertinente.
 - Suficiente.

De acuerdo a ello se podrá, más adelante, mejorar el diseño, incorporando o desechando elementos, según se considere necesario.



MATRIZ DE ANÁLISIS DE TIPO PROYECTO

I. DATOS GENERALES	
Nombre de la Institución	
Proyecto	
Equipo responsable	
Propósito central	
Localización	
Objetivos del proyecto	
Tiempo de ejecución	
Fecha de inicio y fin del proyecto	
Nivel de profundidad en el que promueve la participación de niños, niñas y adolescentes	
Criterios que toma en cuenta para definir el nivel de profundidad	

2. TIPO DE PROYECTO SEGÚN OBJETIVOS GENERALES

Tipo de proyecto	
Nivel de inclusión de participación	Indicadores
 Inclusión transversal en la implementación del proyecto 	
 Inclusión en la gestión del proyecto 	* *
 Participación en la gestión institucional 	

Instrumento nº 2

> CAMPOS DE OBSERVACIÓN

El segundo paso del proceso consiste en priorizar los campos de observación de mayor pertinencia para el proyecto. Requiere identificar los actores que intervienen en el proyecto a evaluar y, luego, identificar los ámbitos de su participación.

Los actores son personas que, de manera individual o en el marco de agrupaciones a las que pertenecen, ejercen, promueven, propician o permean procesos de participación infantil. Los ámbitos son aquellos espacios, físicos y sociales, en los que (o desde los que) se ejerce la participación infantil, o sobre los que ésta tiene impacto.

Considerando el tipo de proyecto a evaluar, se analiza cuáles de los actores involucrados en él son los más importantes. Aunque siempre hay muchos actores vinculados en los proyectos, no todos tienen la misma importancia ni el mismo nivel de agencia.

Con los actores principales identificados, se analizan los ámbitos desde los cuales ejercen participación infantil o aquellos en los que inciden más en función de ella. Si bien todos los actores pueden intervenir en todos los ámbitos, es en alguno o en algunos de ellos en los que tienen mayor posibilidad o responsabilidad.

En cada proyecto específico, la participación de los diferentes actores en los ámbitos identificados tiene sus propias particularidades: en algunos casos la participación tiene más fuerza e importancia que en otros, ya sea porque desde allí se ejerce su acción o porque en ellos tiene mayor impacto. Son estos ámbitos los que se prioriza para la evaluación.

De este modo, combinando los actores y los ámbitos priorizados, son también importantes algunos campos de observación, representados en el instrumento por celdas ubicadas en el cruce de las filas de los actores y las columnas de los ámbitos.

Su presentación como matriz de doble entrada facilita su visualización. Para simplificar los pasos siguientes del proceso de evaluación de la participación infantil, se recomienda sombrear los campos o asignarles algún código.

A continuación se presenta el instrumento que facilita la tarea de priorizar los campos de observación por agentes involucrados y ámbitos de participación.



Instrumento Nº 2

…→ CAMPOS DE OBSERVACIÓN

	ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN							
ACTORES	Familia	Escuela	Organiza- ciones Infantiles	Organiza- ciones de promoción	Comunidad local organizada	Institu- ciones privadas	Institu- ciones públicas	Sociedad
Niños, niñas, adolescentes								
Organizaciones infantiles								
Adultos que acompañan								
Organizaciones de promoción								
Organizaciones sociales								
Instituciones								

Los actores y los ámbitos considerados en esta matriz corresponden a los que, con mayor recurrencia, son parte de las experiencias de las personas consultadas para el estudio previo y en la validación de la propuesta. Podrían diferir en número o ser distintos, dependiendo de la especificidad del proyecto.

Los campos de observación priorizados permiten ubicar a quién y dónde aplicar la verificación de los indicadores que dan cuenta de la inclusión de niños, niñas y adolescentes en los proyectos. Por ello es importante poder identificar los campos significativos en cada circunstancia para los objetivos del proyecto; es decir, aquellos que constituyen los campos de observación de la participación infantil.

Al aplicar el proceso, pudiera darse el caso de ubicar como prioritarios para un mismo tipo de actor más de un actor específico. Por ejemplo, dos organizaciones de niños, niñas o adolescentes, o dos grupos distintos de adultos que acompañan a niños o adolescentes. Algo similar podría suceder con los ámbitos de participación. Por ello es recomendable considerar una fila para cada actor específico y una columna para cada ámbito específico, como en el ejemplo siguiente:

MATRIZ DE PRIORIZACIÓN DE CAMPOS DE OBSERVACIÓN

ÁMBITOS ACTORES	Colegio "2405" de VES	"Asociación cultural Tikarij"	ONG "Huchuy Runa"	Comité vecinal "# 12"	
"Grupo de teatro juvenil Tikarij"					
"Pequeños locutores de Pampa Alta"					
"Equipo de la ONG Huchuy Runa"					
"Docentes tutores del Colegio 2405 "					

36 LA PROPUESTA METODOLÓGICA

Guía de aplicación Nº 2

ACTIVIDADES

Aplicar el Instrumento № 2 utilizando la Matriz de Priorización de Campos de Observación de la siguiente manera:

- ▶ Identificar a los actores principales (de mayor importancia) que intervienen en el proyecto.
- Anotar, en la primera columna de la matriz, a los actores que han sido considerados principales. Consignar primero el actor genérico (niños organizados, niñas organizadas, adultos que los acompañan) y luego nombrar al actor concreto (por ejemplo, promotores de comunicación).
- ▶ Identificar los ámbitos de participación en el proyecto. Elegir los más significativos en cuanto a acción e impacto del proyecto. Anotarlos en la primera fila de la matriz. Sugerimos anotar primero el ámbito genérico (iglesia, familia, escuela) y luego nombrar los concretos (por ejemplo, Casa Parroquial "Señor de la Misericordia").
- Analizar actor por actor, identificando los ámbitos en los cuales cada uno tiene participación. Priorizar aquellos cuya participación tiene más fuerza o importancia. Sombrear estos ámbitos priorizados (ver el ejemplo de la página anterior).

Los ámbitos priorizados constituyen los campos de observación de la participación de niños, niñas y adolescentes de tu proyecto. Contrastar estos campos con el sentido de tu proyecto.

Instrumento nº 3

El tercer paso en la evaluación de la inclusión de participación infantil en proyectos es identificar las relaciones que establecen entre sí los actores que intervienen en el proyecto a evaluar y las características que éstas asumen.

El instrumento correspondiente permite presentar, bajo la forma de un diagrama tipo mapa de actores, a cada uno de los agentes clave involucrados en procesos de participación infantil y priorizados para el análisis, sean éstos individuales o colectivos.

La tipología de los actores se representa en el diagrama utilizando distintas formas para cada una de las clases de actores priorizados. Puede, además, jugarse con distintos colores y tonalidades.

El instrumento permite, asimismo, representar las vinculaciones que se establecen entre los agentes priorizados: relaciones de ida y vuelta, unidireccionales, etc. y el carácter que éstas adquieren; es decir, relaciones permanentes o eventuales, continuas o irregulares, así como la fuerza de la relación establecida.

Estas características se representan en el diagrama diferenciándolas por la dirección de las flechas que las representan, la continuidad y el grosor de las líneas que marcan las relaciones. Así, permite visualizar los actores, su importancia y la de las relaciones que establecen, dependiendo del tipo de proyecto y de la especificidad del mismo.

En la página siguiente se presenta un ejemplo del diagrama que grafica las relaciones entre los actores involucrados en procesos de participación infantil.



Instrumento N° 3

···ACTORES INVOLUCRADOS EN PROCESOS DE PARTICIPACIÓN INFANTIL



Guía de aplicación Nº 3

ACTIVIDADES

Aplicar el Instrumento Nº 3, efectuando las siguientes indicaciones:

- ► Elaborar un diagrama con los actores principales, individuales o colectivos, identificados y registrados en la primera columna del Instrumento N^{o} 2. Puede utilizarse distintas formas para identificar a los diversos tipos de actores. (Ver ejemplo del Instrumento N^{o} 3)
- ► Reflexionar respecto de las vinculaciones que se establecen entre los actores y las características de aquéllas. Las siguientes preguntas pueden servir de guía:
 - ¿Son relaciones de ida y vuelta?
- ▶ Graficar las relaciones identificadas utilizando líneas de distinto tipo, grosor, color. Ver ejemplo.
- Colocar una leyenda que permita entender los símbolos utilizados en el diagrama: las formas usadas para representar a los actores y las empleadas para mostrar los distintos tipos de relaciones.

Este paso consiste en establecer indicadores generales que analicen capacidades y competencias de los actores que intervienen en los procesos de participación infantil, para que se realicen de manera efectiva.

Los primeros corresponden a indicadores en términos de logro de facultades instaladas en los actores para ser más competentes en el ejercicio de la participación infantil.

Los segundos corresponden a indicadores de los avances progresivos en las prácticas de relación que permiten tanto instalar las facultades en los actores, como conseguir los resultados planteados en los proyectos y que no necesariamente se refieren a lo primero.

Como en el caso anterior, los distintos tipos de indicadores se representan con distintas formas que, a modo de señas, se colocan junto a las figuras que representan a los actores en cuestión.

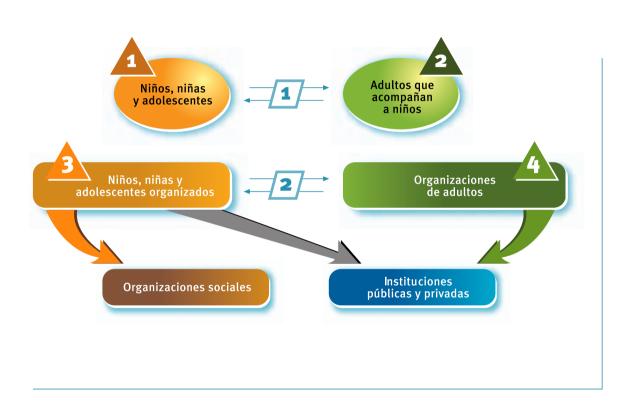
El ejercicio de identificar los indicadores permite realizar una nueva priorización; es decir, entre los actores y las relaciones ya identificadas como de importancia para el análisis, determinar aquéllas que son más significativas e imprescindibles para el análisis. Dependiendo de las condiciones y recursos de la organización puede tomarse la decisión de continuar sólo con ellos.

El cuarto instrumento permite visualizar, en el diagrama de los actores involucrados en procesos de participación, la ubicación de ambos tipos de indicadores que favorecen una participación infantil efectiva, por actores y por relaciones significativas para el proyecto.

El contenido del ejemplo que a continuación se presenta corresponde al de mayor recurrencia en las experiencias consultadas para el estudio previo y en la validación de la propuesta. De ser necesario, según la especifidad del proyecto, se podrán priorizar y plantear otros indicadores.



···Note The Proposition of the Proposition of



LEYENDA Indicadores que dan cuenta de capacidades y competencias para ejercer, promover y propiciar una efectiva participación infantil. Indicadores que dan cuenta de relaciones que favorecen una efectiva participación infantil.

Guía de aplicación N° 4

ACTIVIDADES

En reunión de equipo, aplicar el Instrumento Nº 4, siguiendo las siguientes indicaciones:

- ▶ Utilizando el diagrama "Actores involucrados en procesos de participación infantil" que formularon en el Instrumento № 3, determinar a los actores más importantes y las relaciones más significativas y prioritarias para el proyecto. Cada uno de estos actores y relaciones priorizados deben ser evaluados, por lo que necesitan tener indicadores.
- ► Señalar con figuras diferenciadas a las relaciones y los actores para los que se precisarán indicadores, asignándole números a cada figura. (Ver el ejemplo del Instrumento N° 4).

Este quinto paso en la evaluación de la inclusión de participación infantil en proyectos de desarrollo consiste en definir los indicadores específicos relevantes que conciernen a los indicadores generales priorizados en el cuarto paso. Asimismo, se determinan los componentes correspondientes a los indicadores específicos elegidos.

Los componentes son los elementos que expresan concretamente el indicador y, por tanto, la variable; constituyen la condición de cumplimiento del indicador.

Al tener mayor nivel de desagregación, hacen posible conocer y analizar sus características, establecer, entre ellas, las más significativas y, por tanto, las que ameritan una valoración mayor en la evaluación del comportamiento del indicador.

Estas características deben ser definidas de modo que puedan ser registradas como datos, ya que su variación mostrará avances o retrocesos logrados con el proyecto y las tendencias en curso en términos de los objetivos planteados –en este caso, respecto de la promoción de la participación infantil.

A continuación se sugiere una manera de organizar, para cada proyecto en particular, los indicadores específicos y componentes de indicadores por actores involucrados y por relaciones significativas. Esto permitirá dar cuenta de la inclusión de la dimensión de participación infantil en ellos y los componentes que corresponden a cada indicador específico.

Nuevamente el contenido del ejemplo que se presenta corresponde a los resultados de mayor recurrencia en las experiencias consultadas para el estudio previo y en la validación de la propuesta.

De ninguna manera constituye un paquete cerrado de posibilidades, ya que de requerirse, según la especifidad del proyecto, se podrán quitar o añadir otros indicadores u otros componentes de indicador cuya necesidad y pertinencia deriven del análisis correspondiente.



➡ Guía de aplicación N° 5

ACTIVIDADES

En reunión de equipo, aplicar el Instrumento Nº 4, tomando en cuenta las siguientes indicaciones:

- ▶ De acuerdo a los actores más importantes y las relaciones más significativas y prioritarias para el proyecto determinadas en el paso Nº 4: formular indicadores generales que den cuenta de las capacidades y relaciones que pretenden con su proyecto respecto de la participación infantil.
- ▶ Luego, formular indicadores específicos, trasladando los indicadores del Instrumento Nº 1, los que tienen enunciados en su proyecto o precisando los que consideren que enriquecerían el mismo. Pueden tomar como referencia los indicadores presentados en la matriz de indicadores (ver Instrumento Nº 5).

- ••• INDICADORES ESPECÍFICOS Y COMPONENTES DE INDICADORES, POR ACTORES INVOLUCRADOS Y POR RELACIONES SIGNIFICATIVAS PARA EL PROYECTO
- A. Indicadores que dan cuenta de competencias para ejercer, promover y propiciar una participación efectiva.



Indicador general: niños, niñas, adolescentes, con competencias para ejercer, promover, propiciar una participación efectiva

Indicadores específicos	Componentes
√ Tiene seguridad y confianza en sí mismo/a.	 ✓ Habla sin temor a equivocarse. ✓ Habla sin tartamudear. ✓ Se desenvuelve sin temor al otro (no es tímido). ✓ Enfrenta situaciones poco conocidas por él. ✓ Defiende sus opiniones y puntos de vista. ✓ Acepta y enfrenta situaciones de riesgo. ✓ Acepta y asume pérdidas y fracasos. ✓ Se comporta asertivamente (asegura con firmeza y decisión lo que dice y hace).
✓ Comunica y expresa opiniones y sentimientos.	 ✓ Se informa y comparte información. ✓ Presta atención, escucha mensajes y opiniones. ✓ Expresa opiniones, intereses y posiciones. ✓ Expresa sentimientos de satisfacción por logros. ✓ Comunica sus sentimientos. ✓ Habla con facilidad y claridad. ✓ Adecúa su discurso al contexto.
✓ Establecen trato horizontal y respetuoso.	 ✓ Escucha y toma en cuenta opiniones de adultos. ✓ Respeta opiniones y propuestas de adultos. ✓ Brinda trato afectivo (amable). ✓ Utiliza lenguaje inclusivo. ✓ Reconoce sus limitaciones y errores. ✓ Pide disculpas cuando se equivoca.
✓ Ejerce prácticas de cooperación (de compartir, de generar sinergia).	 ✓ Da muestras de solidaridad (comparte). ✓ Se integra a actividades grupales. ✓ Realiza actividades con energía (junto con otros, con entusiasmo y seguridad de lograrlo). ✓ Motiva a otros (hace que "se contagien"). ✓ Promueve participación en los demás. ✓ Apoya las actividades de otros (promueve mentalidad de equipo).

Indicadores específicos	Componentes
√ Tiene capacidad de visionar (soñar futuros).	 ✓ Tiene metas (plan de vida). ✓ Analiza alternativas. ✓ Evalúa oportunidades, costos, etc. ✓ Elabora propuestas. ✓ Ejecuta propuestas.
✓ Tiene capacidad y habilidades para tomar decisiones y negociar.	 ✓ Escucha posiciones y argumentos de los otros. ✓ Analiza ventajas y desventajas. ✓ Propone opciones y posiciones. ✓ Desarrolla argumentaciones. ✓ Formula opiniones. ✓ Discute las propuestas. ✓ Discrepa y acepta discrepancias. ✓ Prioriza propuestas. ✓ Trata de llegar a consensos y acuerdos previos a la toma de decisiones.
✓ Muestra capacidad para buscar espacios de participación y de ejercicio de derechos.	 ✓ Conoce sus derechos y responsabilidades. ✓ Conoce mecanismos de participación. ✓ Exige sus derechos. ✓ Escucha a sus pares, los reconoce como sujetos de derecho. ✓ Respeta a sus pares. ✓ Escucha a los adultos, los reconoce como sujetos de derecho. ✓ Conoce procedimientos y organizaciones que lo apoyan en el respeto a sus derechos.



Indicador general: adultos: padres, madres, maestros/as, promotores/as con competencias para ejercer, promover y propiciar una participación efectiva.

Indicadores específicos	Componentes
✓ Comunica y expresa opiniones y sentimientos.	 ✓ Adecua su discurso al contexto. ✓ Presta atención y escucha mensajes de otros (adultos, niños, niñas y adolescentes). ✓ Acepta y enfrenta situaciones de riesgo y fracaso. ✓ Discrepa y acepta discrepancias. ✓ Reconoce sus limitaciones y equivocaciones. ✓ Pide disculpas (tanto a adultos como a niños, niñas y adolescentes) cuando se equivoca.
✓ Brinda trato amable y respetuoso.	 ✓ Brinda trato horizontal. ✓ Escucha opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Respeta opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Expresa valoración a opiniones y propuestas de niños, niñas y adolescentes. ✓ Valora las diferencias. ✓ Respeta prácticas de comportamientos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Toma en cuenta las opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Tiene trato afectivo. ✓ No reacciona impulsivamente.
✓ Utiliza lenguaje inclusivo y entendible por niños y niñas.	 ✓ Utiliza lenguaje gestual adecuado y respetuoso al expresarse. ✓ Su lenguaje se adecua al nivel de comprensión de niños, niñas y adolescentes. ✓ Su lenguaje expresa el reconocimiento y respeto a las diferencias (nombra a todos en su especificidad).
✓ Brinda seguridad y confianza a niños, niñas, adolescentes.	 ✓ Dialoga con niños, niñas y adolescentes. ✓ Da trato amistoso hacia niños, niñas y adolescentes. ✓ Establece relaciones afectivas con niños, niñas y adolescentes. ✓ Motiva y orienta a niños, niñas y adolescentes.
✓ Conoce, promueve y pone en práctica los derechos de niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Conoce los Derechos del Niño. ✓ Cuestiona situaciones de falta o vulneración a los Derechos del Niño. ✓ Informa sobre los Derechos del Niño. ✓ Responde creativamente a inquietudes de niños, niñas y adolescentes. ✓ Incorpora nociones de derechos en su desempeño y práctica cotidiana.

Indicadores específicos	Componentes
√ Tiene conocimientos teóricos y prácticos para trabajar con niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Conoce la temática. ✓ Tiene información actualizada. ✓ Maneja metodologías de trabajo con niños, niñas y adolescentes. ✓ Tiene aptitudes para promover la participación infantil: es concertador, justo, equitativo, crítico, autocrítico y motivador.
✓ Delegados y miembros, varones y mujeres, con capacidad para gestionar sus organizaciones.	 ✓ Asume tareas y responsabilidades asignadas por la organización. ✓ Representa a su organización. ✓ Da a conocer propuestas planteadas por la organización. ✓ Elabora propuestas para mejorar su organización. ✓ Ejecuta propuestas de su organización.
√ Mantiene vida orgánica regular.	 ✓ Comparte objetivos de grupo. ✓ Cuenta con propuestas y metas de grupo. ✓ Tiene sentido de pertenencia e identidad de grupo. ✓ Tiene un plan de trabajo. ✓ Se reúne con regularidad. ✓ Responde frente a las demandas de la organización.
✓ Participa en la gestión e implementación de programas dirigidos a niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Participa en el diseño de programas (de capacitación, organización, promoción, investigación e incidencia política). ✓ Emite opinión respecto de recursos y condiciones para el desarrollo del programa. ✓ Asume responsabilidad en la ejecución del programa. ✓ Participa en el monitoreo y la evaluación de acciones realizadas.
✓ Funciona con criterios de equidad (de género, social, etc.).	 ✓ Responde ante cualquier situación de vulneración de derechos de los niños vinculados a discriminación e inequidad. ✓ Practica relaciones de reconocimiento y respeto. ✓ Promueve la inclusión de niños y de niñas por igual. ✓ Delega y asume responsabilidades de grupo. ✓ Otorga oportunidades y responsabilidades a todos y todas (rota cargos y responsabilidades).
✓ Aporta en la construcción de nuevas formas de relación entre niños y adultos.	 ✓ Establece pautas de relaciones horizontales entre adultos y niños. ✓ Vigila y exige el cumplimiento de prácticas de trato horizontal entre adultos y niños. ✓ Promueve el protagonismo infantil y de los adultos.

Indicadores específicos	Componentes
√ No discrimina por razón alguna	 ✓ Reconoce que todos son iguales. ✓ Asume -como organización- los costos y riesgos que implica la inclusión de miembros especiales (considerando entre ellos casos con antecedentes de marginalidad y con capacidades especiales). ✓ Genera condiciones para la inclusión de miembros especiales. ✓ Tiene conocimiento e información sobre los factores que influyen en la discriminación.
✓ Levanta, acoge, releva propuestas sobre asuntos que lo afectan y lo inscriben en la organización.	 ✓ Lidera propuestas (programas, proyectos, actividades, campañas) que responden a necesidades de niños, niñas y adolescentes. ✓ Mantiene información actualizada sobre temas de infancia. ✓ Participa en campañas con otros. ✓ Actúa en coordinación con otras organizaciones para generar sinergias.
✓ Se articula en organizaciones de segundo grado.	 ✓ Se articula a otras organizaciones que trabajan por los derechos de la infancia. ✓ Se articula a otras organizaciones que trabajan por los Derechos Humanos.
✓ Se articula en espacios de toma de decisiones.	 ✓ Participa en mesas temáticas, comités, comisiones. ✓ Gestiona convenios y/o acuerdos. ✓ Establece convenios y/o acuerdos.
√ Realiza acciones de incidencia política en temas de infancia.	 ✓ Levanta opinión frente a las políticas de infancia. ✓ Levanta opinión frente a las políticas públicas que afectan los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Levanta opinión frente hechos sociales y políticos. ✓ Impulsa la promoción y la defensa de derechos. ✓ Hace campaña social y política por la infancia.

Indicadores específicos	Componentes
✓ Genera conocimiento y propuestas sobre la infancia y hechos sociales.	 ✓ Levanta información sobre la situación de la infancia. ✓ Elabora diagnósticos que dan cuenta de la situación de la infancia. ✓ Identifica recursos de la comunidad posibles de ser aprovechados en favor de la infancia. ✓ Identifica prácticas sociales locales que afectan o favorecen la situación de la infancia. ✓ Genera propuestas para la infancia y las difunde. ✓ Genera propuestas sobre hechos sociales y políticos, y las difunde.



Indicador general: organizaciones de adultos/as que promueven la participación infantil.

Indicadores específicos	Componentes
✓ Tiene estructura orgánica y mecanismos para promover procesos de participación efectiva.	 ✓ Cuenta con una política institucional incluyente de participación de niños, niñas y adolescentes. ✓ Establece relaciones de confianza y respeto. ✓ Promueve relaciones horizontales y equitativas entre adultos y niños, niñas y adolescentes. ✓ Acompaña iniciativas de organizaciones para el ejercicio de sus derechos.
✓ Gestiona e implementa programas y proyectos dirigidos a niños, niñas y adolescentes, considerando elementos que aseguren la sostenibilidad de los procesos.	 ✓ Diseña programas (de capacitación, promoción, investigación e incidencia política) para promover una participación infantil efectiva. ✓ Gestiona y procura fondos para los programas. ✓ Organiza recursos y condiciones para el desarrollo de los programas. ✓ Monitorea y evalúa las acciones realizadas. ✓ Facilita y asesora procesos y actividades. ✓ Diseña e implementa mecanismos de continuidad de los procesos que sustentan la participación infantil. ✓ Brinda asesoría y consejería en gestión a delegados/as de organizaciones infantiles. ✓ Brinda asesoría y consejería en gestión a las organizaciones infantiles.

Indicadores específicos	Componentes
√ No discrimina por razón alguna.	 ✓ Reconoce que todos son iguales. ✓ Asume los costos y riesgos que implica trabajar con personas diversas y especiales. ✓ Genera condiciones para la inclusión de personas diversas y especiales. ✓ Tiene conocimiento e información sobre los factores que influyen en discriminación.
✓ Coordina y concierta con instituciones y sectores.	 ✓ Participa en mesas temáticas, comités, comisiones. ✓ Gestiona convenios y/o acuerdos. ✓ Establece convenios y/o acuerdos. ✓ Impulsa / participa en organizaciones de segundo grado.
✓ Aporta en la construcción de nuevas formas de relación entre niños y adultos.	 ✓ Establece pautas de relaciones horizontales entre adultos y niños. ✓ Vigila y exige el cumplimiento de prácticas de trato horizontal entre adultos y niños. ✓ Promueve el protagonismo infantil y de los adultos.
✓ Genera propuestas y políticas.	 ✓ Realiza acciones sociales y políticas para promover, vigilar y exigir el cumplimiento de normas nacionales e internacionales en materia de infancia. ✓ Promueve espacios de discusión sobre temas referidos a los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Genera opinión pública. ✓ Realiza incidencia política. ✓ Es referente en la temática.
✓ Produce material teórico, informativo y de capacitación relacionado a la temática.	 ✓ Produce documentos teóricos sobre infancia. ✓ Produce documentos informativos sobre la situación de la infancia. ✓ Produce documentos de capacitación. ✓ Valida documentos. ✓ Edita documentos. ✓ Difunde documentos.
✓ Incluye a niños, niñas y adolescentes en la gestión de los programas y proyectos.	 ✓ Comparte información sobre los roles y las funciones del equipo involucrado en el programa o proyecto. ✓ Requiere y considera su opinión para la definición de los perfiles personales de las personas con las que trabajará. ✓ Requiere y considera su opinión para priorizar y definir estrategias, actividades, acciones. ✓ Comparte información sobre presupuesto.

- ✓ Requiere y considera su opinión para decisiones de compras y gastos correspondientes al proyecto.
 ✓ Comparte información sobre ingresos y gastos.



Indicador general: organizaciones sociales que favorecen la construcción de entornos que propician participación infantil organizada.

Indicadores	Componentes
✓ Responsables de organizaciones sociales acogen iniciativas de participación de niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Conocen los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Respetan los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Promueven los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Impulsan acciones coordinadas con organizaciones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Acompañan acciones coordinadas con organizaciones de niños, niñas y adolescentes.
✓ Organizaciones sociales tienen mecanismos que propician entornos saludables para el ejercicio de derechos y la participación de niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Conocen los Derechos Humanos y los derechos de los niños, niñas y adolescentes. ✓ Ejercen sus derechos. ✓ Respetan los derechos de las otras personas, en particular de niños, niñas y adolescentes. ✓ Realizan acciones de promoción y vigilancia de derechos. ✓ Realizan acciones de promoción y vigilancia de los derechos de niños, niñas y adolescentes.



Indicador general: instituciones públicas y privadas propician (permean) participación infantil organizada.

Indicadores específicos	Componentes
✓ Autoridades de instituciones vinculadas o con responsabilidad en la temática de infancia, con capacidades para promover y difundir participación infantil.	 ✓ Conocen los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Respetan los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Realizan acciones de difusión de los derechos de niños, niñas y adolescentes. ✓ Establecen mecanismos que propician la participación de niños, niñas y adolescentes. ✓ Institucionalizan mecanismos de participación de niños, niñas y adolescentes. ✓ Generan nuevos espacios de participación.
✓ Tienen políticas para el reconocimiento social y jurídico de la participación infantil.	 ✓ Dan lineamientos que favorecen la participación de niños, niñas y adolescentes. ✓ Aprueban normas y directivas para promover y proteger la participación de niños, niñas y adolescentes. ✓ Velan por el cumplimiento de disposiciones y normas relativas a la participación de niños, niñas y adolescentes.
✓ Impulsan instancias participativas para cumplir compromisos (nacionales e internacionales) referidos a derechos de los niños.	 ✓ Convocan y coordinan con autoridades y representantes de organizaciones de niños y de adultos (sociales y de promoción) para canalizar demandas y propuestas (mesas de concertación, comisiones, programas). ✓ Convocan y coordinan la vigilancia compartida de los derechos de los niños.
✓ Gestionan y asignan financiamiento.	√ Procuran fondos para la ejecución de propuestas e iniciativas de participación de niños, niñas y adolescentes.

B. Indicadores que dan cuenta de relaciones que promueven participación efectiva de niños, niñas y adolescentes.



Indicador general: niños, niñas, adolescentes y adultos (padres, madres, maestros/as, promotores/as) establecen entre ellos relaciones que promueven una participación infantil efectiva.

Indicadores específicos	Componentes
✓ Niños, niñas, adolescentes y adultos que promueven la participación infantil, establecen relaciones de confianza e independencia.	Niños, niñas y adolescentes: ✓ Confian en las personas adultas. ✓ Respetan opiniones de las personas adultas. ✓ Toman en cuenta opiniones de las personas adultas. ✓ Reconocen como sujetos de derecho a las personas adultas. ✓ Dan trato amable y amistoso a las personas adultas. ✓ Establecen relaciones afectivas con personas adultas. ✓ Confian en niños, niñas y adolescentes. ✓ Respetan opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Toman en cuenta opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Respetan opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Reconocen como sujetos de derecho a niños, niñas y adolescentes. ✓ Inculcan independencia y autonomía en niños, niñas y adolescentes. ✓ Dan trato amable y amistoso a niños, niñas y adolescentes. ✓ Establecen relaciones afectivas con niños, niñas y adolescentes.
✓ Niños, niñas, adolescentes y adultos que promueven la participación infantil, establecen comunicación horizontal.	 ✓ Niños, niñas y adolescentes dan trato equitativo a las personas adultas. ✓ Personas adultas dan trato equitativo a niños, niñas y adolescentes. ✓ Personas adultas, niñas, niños y adolescentes comparten espacios y actividades. ✓ Niños, niñas y adolescentes dialogan con las personas adultas. ✓ Personas adultas dialogan con niños, niñas y adolescentes. ✓ Niños, niñas y adolescentes escuchan y entienden a las personas adultas. ✓ Personas adultas escuchan y entienden a niños, niñas y adolescentes. ✓ Niños, niñas y adolescentes tienen disposición para aprender de las personas adultas. ✓ Personas adultas tienen disposición para aprender de niños, niñas y adolescentes.



Indicador general: organizaciones infantiles y organizaciones de adultos vinculadas a temas de infancia establecen entre ellas relaciones que promueven una participación infantil efectiva.

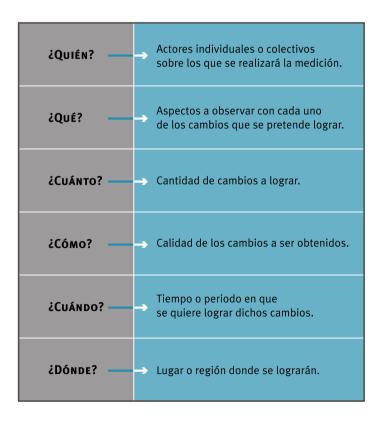
Indicadores específicos	Componentes
✓ Organizaciones de niños, niñas y adolescentes cuentan con mecanismos para propiciar y mantener relaciones horizontales con otras organizaciones.	 ✓ Mantienen comunicación permanente con organizaciones de adultos. ✓ Coordinan con organizaciones de adultos para la realización de acciones conjuntas. ✓ Coordinan con otras organizaciones de niños, niñas y adolescentes para realizar acciones conjuntas. ✓ Crean y mantienen espacios de encuentro y trabajo conjunto con organizaciones de adultos.
✓ Organizaciones de adultos que promueven participación infantil cuentan con mecanismos para propiciar y mantener relaciones horizontales con otras organizaciones.	 ✓ Mantienen comunicación permanente con organizaciones de niños y niñas. ✓ Coordinan con organizaciones de niños para la realización de acciones conjuntas. ✓ Coordinan con organizaciones de niños la realización de acciones conjuntas. ✓ Coordinan con otras organizaciones de adultos la realización de acciones conjuntas referidas a la infancia. ✓ Crean y mantienen espacios de encuentro y trabajo conjunto de niños, niñas y adolescentes organizados.

La construcción de los indicadores de un proyecto y la identificación de sus respectivos componentes, no es simplemente un procedimiento mecánico: requiere como sustento un marco conceptual definido con precisión y claridad, además de una posición personal e institucional expresada en sus objetivos y estrategias.

En la medida en que el proceso de construcción de los indicadores involucra a los actores comprometidos en el proyecto, permite que éstos discutan y negocien las definiciones y, al hacerlo, además de lograr un conocimiento y manejo homogéneo de los conceptos y procedimientos pertinentes, permite también que compartan perspectivas, apuestas y voluntades.

En la formulación de indicadores del ejemplo anterior está expresado el cambio deseado. Sin embargo, es necesario completarla incorporando, en la redacción, todos los aspectos que las normas usuales de la planificación de proyectos estipulan. Es decir, expresarlos identificando los sujetos y los atributos de calidad, cantidad, tiempo y lugar de realización del cambio esperado.

Para completar la formulación de los indicadores es útil, en términos prácticos, responder a las siguientes preguntas:



···· VALORACIÓN DE COMPONENTES PARA LA MEDICIÓN Y MONITOREO DE INDICADORES

El sexto paso corresponde al diseño de las herramientas necesarias y pertinentes para efectuar la evaluación propiamente dicha de la inclusión de participación de niños, niñas y adolescentes en los proyectos, estableciendo así un sistema de medición para los indicadores definidos.

La evaluación es la verificación del cambio de valor en aquellos aspectos de la realidad que la intervención del proyecto pretende modificar; en este caso corresponde a las capacidades, competencias o cualidades de los actores y al tipo de relaciones que se establecen entre ellos y que facilitan el ejercicio de la participación infantil.

La verificación del cambio de valor es posible observando el comportamiento de los indicadores y reconociendo sus variaciones. Ello, a su vez, remite a la constatación, el análisis y la medición de los componentes de los indicadores, que como se mencionó en el paso anterior, constituyen la condición de su cumplimiento.

La medición de los componentes de los indicadores demanda la construcción de herramientas que hagan posible dicha medición y el registro de los datos respectivos, de modo que se evidencien los avances o retrocesos logrados con el proyecto en términos de la inclusión de la participación de niños, niñas y adolescentes.

Las herramientas son los medios (procedimientos) que permiten captar y registrar los datos existentes en realidad: se diseñan para ello. Existen diversas herramientas que se utilizan habitualmente para definir o estimar valores, tanto de aspectos cualitativos como cuantitativos.

La selección de herramientas requiere, también un proceso de definición colectiva en función de la información requerida y de las condiciones del contexto en el que opera el proyecto y se realiza la evaluación: su validez depende de su pertinencia y adecuación.

El consenso que se logra en esta definición colectiva es una de las mayores riquezas para el equipo que asume el proyecto y para el éxito del mismo.

A continuación se sugiere una matriz que permite el desarrollo y registro organizado del proceso de valoración de componentes para la medición y el monitoreo de indicadores de participación infantil en proyectos. El contenido del ejemplo corresponde a resultados logrados por una de las organizaciones que validó los instrumentos propuestos.



... VALORACIÓN DE COMPONENTES PARA LA MEDICIÓN Y EL MONITOREO DE INDICADORES



Indicador general: Delegados de grupo con capacidades y habilidades sociales para el ejercicio de sus derechos, con presencia activa y propositiva en los espacios institucionales del Estado y la sociedad.

Indicadores específicos	Componentes	Valor asignado por subcomponer		Categoría	Fuentes de Verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Delegados con capacidad para acompañar el proceso de gestión, promoviendo la participación de su organización.	Asumen tareas y responsabilidades asignadas por la organización. Participan en representación de sus miembros en diferentes ámbitos. Promueven las acciones de su organización.	Tienen un plan de acciones elaborado con el grupo. Consultan la posición a llevar a los eventos. Informan verbalmente en las reuniones sobre el avance logrado en el plan o sobre los eventos en los que participan. Elaboran informes escritos sobre los avances de su plan o su participación. Sus informes figuran en las actas de las reuniones.	30% 20% 20%	Ordinal Capacidad de delegados Inicial (0-30%) Intermedio (30-60%) Avanzado (60-90%) Óptimo (90-100%) Capacidad de delegados En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedio) Logrado (60% alcanzan nivel avanzado u óptimo)	Memoria de las reuniones de pleno de delegados nacionales y las asambleas nacionales. Memorias de asambleas departamental y de reuniones mensuales de delegados de Lima.	Lista de chequeo	Semestral	Incremento de las capacidades de los delegados para acompañar procesos de gestión que promue- ven la parti- cipación de su organi- zación en espacios de toma de decisiones sobre políticas de infancia.
Levantan opinión y propuestas	Conocen sus derechos y	Participan en los talleres sobre	10%	Ordinal: Inicial	Informes de talleres de	Ficha de re- gistro de	Semestral	Los Niños y Adolescentes Trabajadores (NATs) dele- gados han incrementado

Existen diversas técnicas que suelen ser utilizadas para definir o estimar valores. Las más conocidas son: encuestas, entrevistas, grupos de discusión, observación directa, sondeos de opinión, etc. Cada una de ellas tiene sus respectivos instrumentos de registro de información: cuestionarios, guías, listas de chequeo, entre otras. Se pueden usar algunas de éstas o construir otras más apropiadas.

El resultado de la aplicación de las herramientas permite establecer la magnitud de los elementos observados; es decir, contar con datos. Sin embargo, ello no es suficiente: es necesario procesarlos y así obtener información útil que permita formular apreciaciones y juicios para la evaluación.

Los datos dan cuenta de dimensiones particulares de los elementos observados. Su presentación organizada implica clasificarlos y agruparlos en categorías, definiendo los rangos que permitan distinguirlos, ordenarlos y establecer jerarquías entre ellos, según sus respectivos valores.

La definición de las categorías debe estar acorde con el marco conceptual, a la posición de los agentes involucrados, a los objetivos del proyecto y a la pretensión del cambio deseado. Su construcción demanda creatividad, esfuerzo colectivo y mucha concentración para cuidar su pertinencia y coherencia frente a lo que se quiere indagar.

Las categorías pueden expresarse de diferentes maneras:

Categoría	Concepto	Ejemplo
Nominales	Interesa establecer distinciones	Piden disculpas cuando se equivocan: SÍ NO
Ordinales	Interesa establecer algún tipo de ordenamiento	Piden disculpas cuando se equivocan: Nunca A veces Casi siempre Siempre

Observando el universo de los casos se podrían cuantificar por categorías o establecer porcentajes de pertenencia a cada una (esto es lo más usual).

En el primer caso (categoría nominal) y con el ejemplo propuesto, se tiene una gruesa distinción entre actores que piden disculpas y aquellos que no lo hacen. Así se podría decir que "el 55% de los actores observados en el ámbito "tal" no piden disculpas cuando se equivocan". El cambio esperado, por tanto, es que este porcentaje disminuya.

En el segundo caso (categoría ordinal) y con el mismo ejemplo, se tiene una distinción más fina en la actitud de los actores observados. Se podría decir que "solamente un 5% de los actores en el ámbito "tal" piden disculpas siempre que se equivocan". El cambio esperado, en consecuencia, es que este porcentaje se incremente.

En ambos casos el resultado esperado tiene que ver con cambios de actitud. Sin embargo, puede elegirse o construirse, para su evaluación, distintos tipos de categorías según la pretensión que se tenga respecto del cambio.

Comparando el valor de este componente del indicador en diferentes momentos, podemos evaluar si la situación respecto del cambio de actitud deseado está mejorando con la intervención del proyecto, si se está acercando a la meta planteada.

"Piden disculpas cuando se equivocan" es uno de los componentes del indicador "Establecen trato horizontal y respetuoso". Entonces se requiere hacer este mismo proceso para todos los componentes del indicador y, con los resultados, hacer una apreciación crítica sobre el comportamiento global del indicador mismo. Es decir. evaluarlo.

Esta apreciación crítica requiere, también, un proceso de cuantificación que sustente la apreciación sobre el cambio del cual da cuenta el indicador. En este nivel, lo que se observa son los resultados del comportamiento de los componentes, organizando la información con la ayuda de categorías construidas según la pretensión del cambio. Igual que para el caso de los componentes, éstas pueden ser nominales, ordinales o de otro tipo, según la necesidad.

Por ejemplo, se puede concluir que el indicador está logrado o no logrado (categoría nominal) determinando como condición de logro que el 50% o más de los componentes del indicador reporten un avance significativo.

Igualmente se podría establecer una escala de avance con relación al cambio deseado (categoría ordinal), determinando que si el 75% o más de los componentes identificados para el indicador tiene un avance significativo, el cambio del que da cuenta el indicador está logrado; si solamente entre el 50 y el 74% de los componentes tiene un avance significativo, el cambio está medianamente logrado; y si menos del 50% de los componentes tiene avance significativo, el cambio no está logrado.

Dependiendo de la pretensión respecto del cambio deseado, las categorías y los rangos podrían variar.

LA PROPUESTA METODOLÓGICA

MATRIZ DE ANÁLISIS DE COMPONENTES DE INDICADOR

... ...

COMPONENTE	CATEGORÍAS	Momento 1		Mom	ento 2	Mom	ento 3	CONCLUSIÓN
		Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	
Piden	SÍ	4	10%	18	45%	32	80%	
disculpas cuando se equivocan	NO	36	90%	22	55%	8	20%	Avance significativo
equivocan	Casos	40	100%	40	100%	40	100%	
Reconocen	SÍ	4	10%	8	20%	24	60%	
sus limita- ciones y errores	NO	36	90%	32	80%	16	40%	Avance moderado
enoies	Casos	40	100%	40	100%	40	100%	
Brindan trato	SÍ							
afectivo	NO							
	Casos							
	SÍ							
	NO							
	Casos							

••• * EJEMPLO 2 (CATEGORÍA ORDINAL)

COMPONENTE	CATEGORÍAS	Momento 1		Mom	Momento 2		Momento 3			
		Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje			
Piden	Nunca	36	90%	22	55%	8	20%			
disculpas cuando se equivocan	A veces	3	8%	12	30%	8	20%			
equivocan	Casi siempre	1	3%	4	10%	16	40%	Avance significativo		
	Siempre	0	0%	2	5%	8	20%			
	Casos	40	100%	40	100%	40	100%			
Reconocen sus limita-	Nunca									
ciones	A veces							Avance		
	Casi siempre									
	Siempre									
	Casos									
Brinda	Nunca									
	A veces									
	Casi siempre							Avance		
	Siempre									
	Casos									

LA PROPUESTA METODOLÓGICA

MATRIZ DE ANÁLISIS DE INDICADOR



Niños, niñas, adolescentes, con capacidades y competencias para ejercer, promover y propiciar una participación efectiva.

INDICADOR	CATEGORÍAS	Momo	ento 1	Mom	ento 2	Mom	ento 3	CONCLUSIÓN
		Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	
Establecen trato hori-	Con avance significativo	2	20%	4	40%	8	80%	
zontal y respetuoso	Sin avance significativo	8	80%	6	60%	2	20%	Logrado
	N° de componentes	10	100%	10	100%	10	100%	
Con prácticas de	Con avance significativo						40%	
cooperación (de compar- tir, de hacer	Sin avance significativo							No logrado
sinergia)	N° de componentes							
Con capacidad	Con avance significativo							
de visionar 	Sin avance							

MATRIZ DE ANÁLISIS DE INDICADOR



 $Ni\~nos, ni\~nas, adolescentes, con capacidades y competencias para ejercer, promover y propiciar una participaci\'on efectiva.$

INDICADOR	CATEGORÍAS	Momo	ento 1	Momento 2		Momento 3		CONCLUSIÓN		
		Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje	L	ML	NL
Establecen trato	Con avance significativo	2	20%	4	40%	8	80%			
horizontal y respe- tuoso	Sin avance significativo	8	80%	6	60%	2	20%	x		
	N° de componentes	10	100%	10	100%	10	100%			
Con prácticas de	Con avance significativo						40%			
cooperación (de compar- tir, de hacer	Sin avance significativo									X
sinergia)	N° de componentes									
Con capacidad	Con avance significativo						60%		v	
de visionar 	Sin avance								Х	



MANTHOC, Mouimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores Hijos de Obreros Cristianos

Instrumento Nº 1

-- TIPOLOGÍA DE PROYECTOS

DATOS GENERALES

Nombre de la Institución	→ MANTHOC, Movimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores Hijos de Obreros Cristianos			
País	Perú			
Equipo responsable de la validación	Loly Estela Cervera Olga Rivera Fadia Sierra Punzaga Lucy Toro			
Proyecto	"Promoción del Protagonismo Organizado de los NATs Delegados Nacionales y de Lima".			
Propósito central	Que los NATs delegados desarrollen capacidades sociales que les permitan participar activamente en los diferentes espacios públicos.			
Objetivas del proyecto	Desamollar, en los delegados, capacidades y habilidades sociales en función del ejercicio de sus derechos, teniendo una presencia activa y propositiva en los espacios institucionales del Estado y la sociedad.			
Tiempo de ejecución	Este proyecto deviene de experiencias anteriores de promoción de los derechos de los Niños y Adolescentes Trabajadores (NAZs), pero como proyecto empieza en enero de 2005 y culminará en diciembre de 2007.			
Mivel de profundidad	Se promueve el nivel avanzado. Los criterios que consideramos son los siguientes: Están organizados. Promueven la participación. Están informados, conocen la realidad. Conocen, promueven y defienden sus derechos. Participan efectivamente en redes, mesas y espacios interinstitucionales. Tienen capacidad para negociar, concertar. Presentan autonomía en sus planteamientos.			

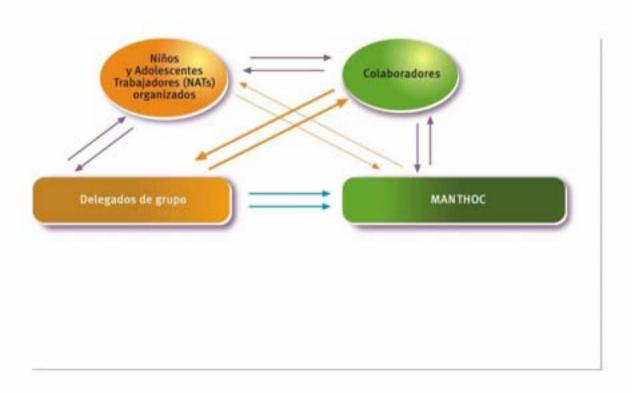
TIPO DE PROYECTO SEGÚN OBJETIVOS PRINCIPALES

Nivel de Inclusión de participación	Indicadores
Inclusión transversal en el proyecto	Niños, niñas delegados/as: Tienen capacidades para participar en diferentes âmbitos de actuación. Tienen conocimiento de sus derechos y la legislación que los protege. Están informados antes de tomar una decisión. Tienen espacios de reflexión, debate y opinión sobre sus necesidades, intereses y realidad según el contexto cultural. Incursionan en espacios locales (redes, comudena, etc.), están involucrados en la temática de infancia. Se reconocen como sojetos y actores sociales en su desarrollo personal, familiar y comunal. Promueven los Derechos del Niño en las instancias locales y nacionales. Expresan sus opiniones y necesidades respecto del plan de formación de los NATs. Adultos, adultas: Con capacidades para acompañar a niños/as delegados/as. En el proyecto no se contempla indicadores relacionadas a los colaboradores, pero es un práctica que está implícita en el proyecto. Los colaboradores están en constante formación y autoformación para mejorar y brindar un mejor acompañamiento a los NATs.
Inclusión en la gestión del proyecto.	Niños, niñas organizados: Diseñan, ejecutan y evalúan sus planes de trabajo grupales. Plantean sus opiniones y negocian sus requerimientos. Expresan sus opiniones y necesidades respecto del plan de formación y en el diseño, la ejecución y la evaluación del proyecto.
Inclusión en la gestión de la institución.	Promueve espacios de consulta nacional a niños/as. Promueve espacios de consulta regional a niños/as. Promueve espacios de participación de niños/as en la evaluación del proyecto.

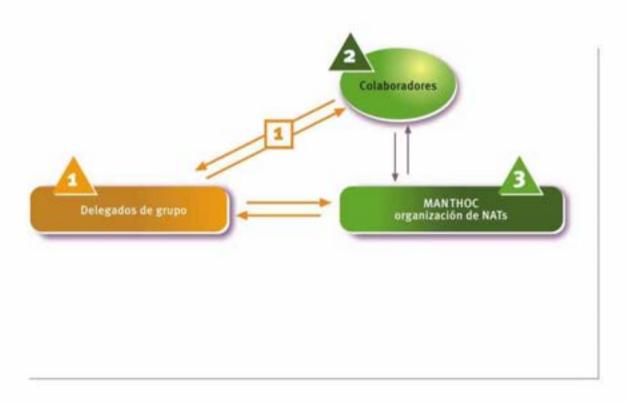
→ CAMPOS DE OBSERVACIÓN (POR AGENTES Y ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN)

ESPACIOS			REDES (Contra	Espacios de toma de decisión de políticas de infancia					
Grupo NATS ACTORES	Familiar la Explota MANTHOC Sexual, Me Concertac de Lucha co la Pobreo	la Violencia y Familiar y la Explotación Sexual, Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza, MNNATSOP)	Comunidad (ONG, Parroquia, Centro de Salud, Comisarías)	Municipios (COMUNEDA, Presupuesto Participativo)	Gobierno Central (Grupo Parlamentario por la Infancia del Congreso, Comisión por los Derechos del Niño del MIMDES)				
NATs organizados									
Delegados de NATs de Lima y de provincias									
Colaboradores del Proyecto									
MANTHOC									

--- ACTORES INVOLUCRADOS EN PROCESOS DE PARTICIPACIÓN INFANTIL



LEYENDA	
-	RELACIÓN DE IDA Y VUELTA
→	RELACIÓN FUERTE
	RELACIÓN PERMANENTE
-	RELACIÓN EVENTUAL



LEYEN	IDA .
\triangle	Actores
	Relaciones que promueven participación infantil

→ INDICADORES ESPECÍFICOS Y COMPONENTES DE LOS INDICADORES, POR ACTORES INVOLUCRADOS Y POR RELACIONES SIGNIFICATIVAS PARA EL PROYECTO



Indicador general: delegados de grupo con capacidades y habilidades sociales para el ejercicio de sus derechos, con presencia activa y propositiva en los espacios.

Indicadores	Componentes
Delegados con capacidad para acompañar el proceso de gestión, promoviendo la participación de su organización.	Asumen tareas y responsabilidades asignadas por la organización. Participan en representación de sus miembros en diferentes âmbitos. Promueven las acciones de su organización.
Levantan opinión y propuestas frente a la problemática de los NATs y la infancia.	 Conocen sus derechos y la legislación que los protege. Mantienen información actualizada sobre temas de infancia. Identifican recursos y experiencias de la comunidad posibles de ser aprovechados en favor de la infancia. Generan y difunden propuestas en favor de los NATs.
Identifican recursos y experiencias de la comunidad posibles de ser aprovechados en favor de la infancia.	► Realizan su diagnóstico FODA identificando los recursos de su comunidad.
Se articulan en espacios de toma de decisiones.	Se reconocen como sujetos y actores sociales. Participan en mesas temáticas, redes, comisiones. Gestionan convenios y/o acuerdos. Participan en diferentes espacios locales y regionales de toma de decisión.



Indicador general: los colaboradores del Manthoc acompañan el proceso de organización, promoviendo la participación protagónica de los NATs.

Indicadores	Componentes				
Coordinan, negocian con instituciones y sectores incluyendo a niños, niñas y adolescentes en la gestión del proyecto.	 Establecen alianzas estratégicas de cooperación y desarrollo de acciones en favor de las NATs. Comparten información sobre los roles y las funciones del equipo del proyecto y los delegados. Recogen la opinión de los delegados y los involucran en la gestión del proyecto. 				



Indicador general: el MANTHOC promueve procesos de participación protagónica generando propuestas en la temática de infancia trabajadora.

Indicadores	Componentes				
Tiene estructura orgánica y mecanismos para promover procesos de participación protagónica y nuevas formas de relación entre niños y adultos.	Cuenta con una política institucional incluyente de participación de niños, niñas y adolescentes. Promueve iniciativas de organizaciones infantiles para el ejercicio de sus derechos. Promueve el protagonismo como estilo de vida en niños y adultos.				
Coordina, acuerda con instituciones y sectores.	Participa en mesas temáticas, comités, comisiones. Gestiona convenios y/o acuerdos.				
Genera propuestas en la temática de infancia trabajadora.	 Promueve espacios de discusión sobre temas referidos a los derechos de niños, niñas y adolescentes. Genera opinión pública y plantea preguntas, en temática de infancia trabajadora. 				



Indicador general: delegados y colaboradores establecen entre ellos relaciones que promueven participación infantil protagónica

Indicadores	Componentes				
Delegados y colaboradores promueven participación infantil y establecen relaciones de confianza y autonomía.	Delegados dan trato equitativo a los colaboradores. Colaboradores dan trato equitativo a los delgados. Delegados dialogan con los colaboradores. Colaboradores dialogan con los delegados. Delegados escuchan y toman en cuenta las opiniones de los colaboradores. Colaboradores escuchan y toman en cuenta las opiniones de los delegados. Delegados tienen disposición para aprender de los colaboradores. Colaboradores tienen disposición para aprender de los delegados.				

VALORACIÓN DE COMPONENTES PARA LA MEDICIÓN Y EL MONITOREO DE INDICADORES Indicadores que dan cuenta de competencias para ejercer, promover y propiciar la participación infantil efectiva.



Indicador general: delegados de grupo con capacidades y habilidades sociales para el ejercicio de sus derechos, con presencia activa y propositiva en los espacios institucionales del Estado y la sociedad.

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
Delegados con capacidad para acompañar el proceso de gestión, promoviendo la participación de su organización.	Asumen tareas y responsabilidades assignadas por la organización. Participan en representación de sus miembros en diferentes ámbitos. Promueven las acciones de su organización.	Tienen un plan de acciones elaborado con el grupo. Consultan la posición a llevar a los eventos. Informan verbalmente en las reuniones sobre el avance logrado en el plan o sobre los eventos en los que participan. Elaboran informes escritos sobre los avances de su plan o su participación. Sus informes figuran en las actas de las reuniones.	30% 20% 20%	Ordinal Capacidad de delegados Inicial (0-30°K) Intermedio (30-60°K) Avanzado (60-90°K) Optimo (90-300°K) Capacidad de delegados En proceso (si el 60°K no supera el nivel intermedio) Logrado (60°K alcanza nivel avanzado u óptimo)	Memoria de las reuniones de pleno de delegados nacionales y las asambleas nacionales. Memorias de asamblea departamentales y de reuniones mensuales de delegados de Lima.	Lista de chequeo	Semestral	incremento de las capacidades de los delegados para acompañar procesos de gestión que promue- ven la parti- cipación de su organiza- ción en espacios de toma de decisiones sobre políticas de infancia.



	1		ı	
	į			
	1			
	1			
			1	
		ľ		
	į		i	
	į			
		i	i	
	į			
			į	
			í	
	1			

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponer		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
Levantan opinión y propuestas frente a la problemática de los Niños y Adolescentes Trabajadores (NATs) y la infancia.	Conocen sus derechos y la legislación que los protege. Mantienen información actualizada sobre temas de infancia. Generan y difunden propuestas en favor de los NATs.	Participan en los talleres sobre derechos. Evalúan el nivel de conocimiento de sus derechos y temas de infancia en los talleres de delegados. En los mismos NATs, cuando defienden y promueven sus derechos y plantean propuestas acordes con la realidad de la infancia.	10%	Ordinal Inicial (0 - 30%) Intermedio (30 - 60%) Avanzado (60 - 90%9 Optimo (90 - 100%) Kivel de logro En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedio) Logrado (60% alcanza nivel avanzado u óptimo)	informes de talleres de delegados. Fichas de evaluación. Informe de acompaña- miento a los delegados.	Ficha de registro de obser- vación. Lista de chequeo.	Semestral	Los NATs delegados han incre- mentado sus conocimien- tos sobre sus derechos y mantienen información actualizada sobre temas de infancia.
	Generan y difunden propuestas en favor de los NATs.	Pian de trabajo de Comudena S(M. Procunciamientos sobre los NATs. Organización de eventos: movilizaciones, ferias, forum. Documento formal de propuestas.	10% 15% 15%		Documentos elaborados: pronuncia- mientos, propuestas. Informes de eventos.	Lista de chequeo.	Semestral	Actitud propositiva de los NATs delegados, generando corrientes de opinión frente a los NATs.



Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponen		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
identifican recursos y experiencias de la comunidad posibles de ser aprovechados en favor de la infancia.	Realizan su diagnéstico FODA identificando los recursos de su comunidad.	Documento de diagnóstico: FODA de su organización, identifican los recursos de su comunidad.	SI No	Nominal ► SI ► No	Documento de diagnóstico: FODA de su organización.	Lista de chequeo.	Semestral	identificación de recursos de la comunidad posibles de ser utilizados en favor de los NAIs.
Se articulan en espacios de toma de decisiones.	Se reconocen como sujetos y actores sociales. Evideocian, en su comportamiento, su reconocimiento como actor social (toman decisiones, negocian, habian en primera persona, denuncian, cuestionan, critican, proponen).	Resultado de encuesta aplicada a los NAIs delegados para medir su nivel de reconocimiento como sujetos y actores sociales. Registro de observación sobre su identidad y rol como sujetos sociales.	20%	Ordinal Inicial (0 - 30%) Intermedia (30 - 60%) Assurado (60 - 90%) Optimo (90 - 100%) Nivel de logro En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedia) Logrado (60% alcanza nivel avanzado u óptimo)	Resultado de encuesta. Ficha de registro de observación. Informes de participación.	Encuesta Registro de observación. Lista de chequeo.	Semestral	Mayor articulación de los NATs delegados en representación de su organización en espacios de toma de decisión.



	i	ì	
	į		
	į	۰	
	i	ì	i
	,		
	į	١	i
	i		
1			
	,	7	
	i	i	
		۹	
	ė	i	
	1	•	

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponen		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
	Participan en diferentes espacios locales y regionales de toma de decisión (mesas temáticas, redes, comisiones presupuesto participativo, Grupo Parlamentario por la Infancia GPI).	Participación en representación de los NATs en mesas, redes y espacios de toma de decisión. Informe de la participación y resultados logrados por los Nats en espacios de toma de decisión. Registro de observación sobre su participación en estos espacios.	20%					



Indicador general: los colaboradores y las colaboradoras del Manthoc acompañan el proceso de organización, promoviendo la participación protagónica de los Niños y Adolescentes Trabajadores (NATs).

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponer		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte del monitor	Expresión de la evaluación del indicador
Les colaborado- res y las colaboradoras del Manthoc acompañan el proceso de organización, promoviendo la protegonica de los NATs.	Establecen alianzas estratégicas de cooperación y desarrollo de acciones en favor de los NATs.	Coordinan con miembros de instituciones involucradas en la temática de infancia. Establecen planes de acción conjunta con instituciones involucradas en la temática de infancia. Ejecutan las acciones planificadas.	2%	Oedinal Inicial (0-30%) Intermedio (30-60%) Avanzado (60-90%) Optimo (90-100%) Mejora del acompañamiento: En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedio) Logrado (60% alcanza nivel avanzado si óptimo).	Actas de reuniones de coordinación. Planes de acción conjunta. Informes de acciones llevadas a cabo.	Lista de chequeo	Trimestral	Mejora la calidad del acompaña- miento que los colabora- dores y las colaborado- ras del Manchoc realizan a los procesos de organización y participa- ción prota- gónica de los NATs.



1		
	•	
	•	
	ī	
	ī	
1		
	1	

Indicadores	Componentes	Valor as por subcor		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte del monitor	Expresión de La evaluación del indicado
	Comparten información sobre los roles y las funciones del equipo del proyecto con los delegados.	Delegados informados sobre los roles y funciones del equipo del proyecto.	Poco informados: so% Medianamente informados: 20% Adecuadamente informados: 30%	Nominal ⇒ Si > No	Memoria de reunión con delegados. Resultado de encuestas.	Encues- ta a delega- dos.	Semestral	



Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcompone		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte del monitor	Expresión de la evaluación del indicador
	Recogen la opinión de los delegados, incorporan sus propuestas y las involucran en la gestión del proyecto.	Recogen la opinión de los delegados para la gestión del proyecto. Incorporan las sugerencias de los delgados en la gestión del proyecto. Delegan responsabilidades a los delegados para la ejecución del proyecto. Informan periódicamente a los delegados sobre la gestión del proyecto.	8% 15% 12%	Ordinal Recogen la opinión e involucran a delegados Inicial (0-30%) Intermedio (30-60%) Avanzado (60-90%) Optimo (90-100%) Capacidad de delegados En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedio) Logrado (60% alcanza nivel avanzado u óptimo)	Actas de reuniones con los delegados. Planes de ejecución de actividades y distribución de responsabilidades.	Listas de chequeo	Trimestral	





Indicador general: el MANTHOC promueve procesos de participación protagónica generando propuestas en la temática de infancia trabajadora.

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcompone		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
El Manthoc tiene estructura orgânica y mecanismos para promover procesos de participación protagónica y nuevas formas de relación entre niños y adultos	Cuenta con una política institucional incluyente de participación de niños, niñas y adolescentes.	Cumplimiento de los estatutos del Movimiento.	Poco: so% Me- dio: 30% Total: 50%	Ordinal Capacidad de delegados Inicial (0-30%) Intermedio (30-60%) Avanzado (50-90%) Öptimo (90-300%) Capacidad de	Archivo documental.	Lista de chequeo.	Anual	El Marithoc ha mejorado su estructura y sus mecanismos para el cumplimiento de su política institucional.
	Promueve iniciativas de organizaciones infantiles para el ejercicio de sus derechos.	Registro de organizaciones infantiles promovidas. Realización acciones conjuntas con otras organizaciones infantiles.	25%	delegados En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedio) Logrado (60% alcanza nivel avanzado u óptimo).	Registro de organizaciones. Informes de actividades conjuntas.	ficha de registro. Lista de chequeo.	Semestral	



Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponer		Categoría	Fuentes de Verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
Coordina, concierta con instituciones y sectores.	Participo en mesas temáticas, comités, comisiones. Gestiona convenios y/o acuerdos.	Planes de trabajo de las mesas, comités, comisiones donde participan los NAIs. Acciones desarrolladas conjuntamente. Convenios y acuerdos firmados Interinstitucionales.	30% 30% 40%	Ordinal Inicial (0-30%) Intermedio (30-60%) Avaruado (60-90%) Öptimo (90-500%) Mejora del acompaña- miento: En proceso (si el 60%	Archivo documental.	Lista de chequeo.	Semestral	El Manthoc mejora sus mecanismos de coordi- nación y concertación con institu- ciones y sectores.
Genera propuestas en la temática de infancia trabajadora,	Promueve espacios de discusión sobre temas referidos a los derechos de niños, niñas y adolescentes. Genera opinión pública y plantea propoestas en la temática de infancia trabajadora.	Temas referidos a derechos de niños, niñas, adolescentes e infancia trabajadora, puestos a discusión en espacios diversos. Eventos de discusión sobre temas de derechos de niños, niñas, adolescentes e infancia trabajadora organizados o promovidos. Pronunciamientos presentados y difundidos.	20%	no supera el nivel intermedio) > Logrado (60% alcanza nivel avanzado u dptimo)	Informes de seguimiento de avances. Informe- memoria de los eventos. Acthivo documental.	Ficha de registro de segui- miento de avances. Lista de chequeo.	Semestral	El Manthoc mejora su capacidad de incidencia política para la incorpora- ción del tema de los niños, niñas y adolescentes trabajadores y el respeto a los derechos de los niños, niñas y adolescentes.
		Documentos formales de propuestas en favor de la infancia presentadas a instancias de toma de decisión.	30%					

MERRITARIOR DE LA ABLICACIÓN DE LA PROPUESTA

Indicadores que dan cuenta de competencias para ejercer, promover y propiciar la participación infantil efectiva.

Indicador general: delegados de grupo con capacidades y habilidades sociales para el ejercicio de sus derechos, con presencia activa y propositiva en los espacios institucionales del Estado y la sociedad.

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponen		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación
Delegados y colaboradores promueven participación protagónica y establecen nelaciones de confianza y autonomía.	Delegados dan trato equitativo a los colaboradores. Delegados escuchan y toman en cuenta las opiniones de los colaboradores. Delegados tienen disposición para aprender de los colaboradores. Colaboradores dan trato equitativo a delegados. Colaboradores escuchan y toman en cuenta las opiniones de los delegados. Colaboradores tienen disposición para aprender de los delegados.	Las delegados y colaboradores se asignan tareas de acuerdo a sus capacidades y posibilidades. Los delegados incluyen las informaciones de los colaboradores en sus discursos escritos, verbales y en la toma de decisiones. Delegados y colaboradores preparan y reflexionan juntos sobre las actividades (la agenda de las reuniones, talleres de formación, difusión, eventos metivos). Los colaboradores motivan a los delegados para que expresen sus sentimientos y pensamientos con criterio propio. Los colaboradores acompañan permanentemente a los delegados; familia, trabajo, personalafectivo, estudios.	20%	Ordinal Relaciones entre delegados y colaboradores. > Inicial (0-30%) > Intermedio (30-70%) > Avanzado (70-100%) Relaciones entre delega- dos y colabo- radores. > En proceso (si el 60% no supera el nivel intermedio) > Logrado (60% alcanza nivel avanzado).	Informe de las actividades. Informe de discusión grupal. Actas de las reuniones.	Lista de chequeo. Grupo de discusión	Semestral	Incremento de la con- fianza y autonomia en la relación de los dele- gados y cola- boradores para promover participación infantil.

CEDISA, Centro de Educación e Inuestigación para la Selua Alta

Instrumento Nº 1

-> TIPOLOGÍA DE PROYECTOS

DATOS GENERALES

Nombre de la Institución -	CEDISA, Centro de Educación e Investigación para la Selva Alta					
Responsables del proyecto	Bety Laurel Ringo Aylión Roberson Sanchez R.					
Nombre del proyecto	"Participación de los niños, niñas y adolescentes en espacios públicos"					
Localización	Perû, Región San Martín, provincia San Martín.					
Propósito central	Que los niños/as y adolescentes participen e incorporen sus propuestas en los espacios públicos de decisión.					
Objetivos del proyecto	Promover la participación organizada de niños, niñas y adolescentes en los espacios públicos de decisión.					
Tiempo de ejecución del proyecto	7 meses.					
Fecha de inicio y fin del proyecto	Marzo de 2005 a marzo de 2008.					
Nivel de profundidad (Inicial o básico, medio, avanzado) en que la institución promueve la participación de niños, niñas y adolescentes	Inicial. Promueven el avanzado.					
Criterios que la organización toma en cuenta para definir el nivel de profundidad	Inicial Los niños, niñas y adolescentes plantean sus ideas, opiniones, tienen iniciativas. Intermedio Niños, niñas y adolescentes conocen y argumentan sus propuestas, opinan sobre temas que les afectas. Avanzado Niños, niñas y adolescentes participan en el debate e incorporan sus propuestas en espacios públicos.					

RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DE LA PROPUESTA

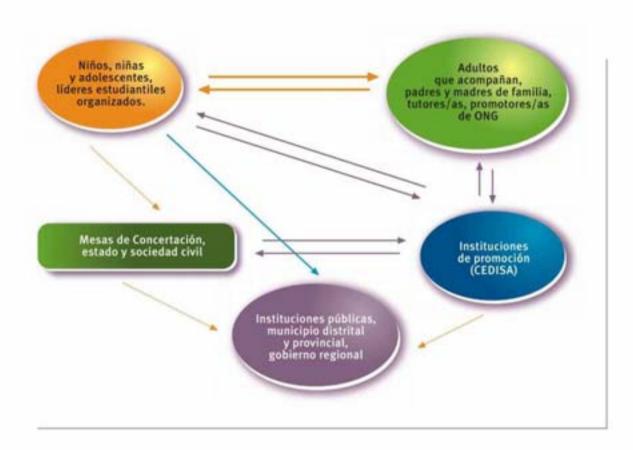
TIPO DE PROYECTO SEGÚN OBJETIVOS PRINCIPALES

Nivel de inclusión de participación	Indicadores
Inclusión transversal en el proyecto	Considera indicadores que dan cuenta de: Procesos formativos hacia capacidades y competencias para ejercer participación efectiva. Relaciones que promueven participación efectiva. Niños, niñas y adolescentes líderes estudiantiles organizados: Participan en espacios públicos (Jocal, regional). Presentan propuestas y las integran en la agenda de la Mesa de Concertación Local y Regional y en el proceso de presupuesto. Participativo. Desarrollo de capacidades y habilidades para formular y plantear propuestas y soluciones a sus problemas: capacidad para opinar, analizar, comprender, intercambiar
	experiencia y organizarse. Formación de cualidades y valores: solidaridad, compromiso, honestidad (que digan lo que piensan y sienten). Conocen, ejercen y defienden sus derechos. Presentan propuestas ante autoridades y líderes locales. Participan en espacios públicos locales y regionales: Mesa de Concertación Local, Mesa de Concertación Regional, presupuesto participativo (local y regional).

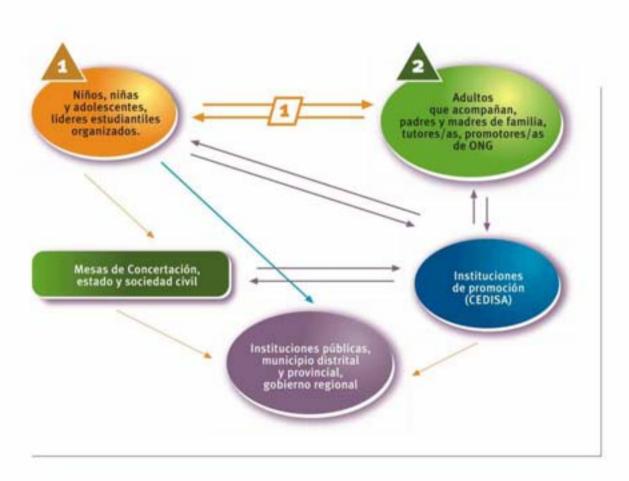
-> CAMPOS DE OBSERVACIÓN (POR AGENTES Y ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN)

	ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN								
ACTORES	Organización de lideres estudiantiles	Instituciones públicas Municipalidades y Región	Mesas de Concertación sociedad civil y Estado						
Niños, niñas y adolescentes, líderes estudiantiles.									
Adultos que los acompañan. Profesores, tutores.									
Adultos que acompañan, promotores de proyectos.									
Organizaciones de promoción (CEDISA).									

--- ACTORES INVOLUCRADOS EN PROCESOS DE PARTICIPACIÓN INFANTIL



LEYENDA	
\Rightarrow	RELACIONES DE IDA Y VUELTA, DE INTERDEPENDENCIA Y CORRESPONDENCIA, PERMANENTES Y FUERTES.
ightharpoonup	RELACIONES DE IDA Y VUELTA, DE COORDINACIÓN Y CREDIBILIDAD, CONSTANTES Y DÉBILES
	RELACIONES DE IDA SIN RETORNO, DE INICIATIVAS PLANTEADAS POR NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES, CONTINUA Y DÉBIL.
	RELACIONES DE COORDINACIÓN, EVENTUALES.



LEYEN	IDA		
Δ	Actores		
	Relaciones que promueven participación infantil		

INDICADORES ESPECÍFICOS Y COMPONENTES DE LOS INDICADORES,
 POR ACTORES INVOLUCRADOS Y POR RELACIONES SIGNIFICATIVAS PARA EL PROYECTO



Niños, niñas y adolescentes organizados, con competencias para ejercer, promover y propiciar una participación infantil efectiva.

Indicadores	Componentes
Tienen capacidad de organización.	 ▶ Tienen directiva. ▶ Tienen plan de trabajo.
Funcionan con criterios de equidad de género.	 Promueven la inclusión de niños y niñas por igual. Promueven la expresión de capacidades de varones y mujeres, asegurando el desarrollo equilibrado de ambos (intencionalmente se procura que tanto los niños como las niñas participen, tomen la palabra en público, representen, etc.). Identifican, analizan, discuten y cuestionan la violencia de género en las prácticas culturales.
Promueven relaciones de interculturalidad.	Reconocen y respetan la diversidad cultural (reconocen que todos son iguales). Promueven prácticas culturales basadas en el respeto a la dignidad del ser humano. Identifican, analizan, discuten y cuestionan las diferentes formas de violencia contenidas en las prácticas culturales.
Elaboran propuestas sobre asuntos que los afectan.	 Identifican y plantean iniciativas para la solución de sus problemas. Adecuan sus propuestas a los mecanismos de los procesos de presupuesto participativo (para que su propuesta entre en la política de gobierno con presupuesto).
Se articulan a otras organizaciones juveniles.	 Se articulan a organizaciones juveniles con las que coinciden en demandas de participación, en el marco de derechos. ➤ Se articulan a otras organizaciones juveniles para hacer vigilancia ciudadana.
Se articulan en espacios de concertación y de decisión.	 Participan en la Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza. Participan en el proceso de presupuesto participativo local y regional. Tienen un plan de incidencia política para sus propuestas. Realizan acciones de incidencia en favor de sus propuestas (para que sus iniciativas tengan cabida en los espacios de concertación).



Adultos padres, madres, tutores, tutoras, promotores y promotoras, con competencias para ejercer, promover, propiciar una participación infantil efectiva

Indicadores	Componentes
Brindan seguridad y confianza a niños, niñas y adolescentes.	 Brindan trato horizontal. Escuchan y respetan opiniones de niños, niñas y adolescentes. Comparten sus experiencias (dialogan). Acompañan y valoran los aprendizajes de niños, niñas y adolescentes (están atentos a los cambios, a los aprendizajes, los reconocen y valoran, los alientan, no están ajenos a ellos). Incorporan los temas de participación de niños, niñas y adolescentes como temas de interés de la familia.
Conocen, respetan y promueven los derechos de niños, niñas y adolescentes.	Tienen una concepción de los niños como sujetos de derecho (derechos sociales y políticos). Incorporan nociones de derechos en su desempeño y práctica cotidiana. Identifican, cuestionan y denuncian situaciones de violencia hacia los niños.



Niños, niñas, adolescentes y adultos (padres, madres, tutores, tutoras, promotores y promotoras), establecen entre ellos relaciones que promueven una participación infantil efectiva.

Indicadores	Componentes
Niños, niñas, adolescentes y adultos que promueven una participación infantil establecen relaciones de confianza e independencia.	 Niños, niñas y adolescentes confian en las personas adultas. Adultos confian en niños, niñas y adolescentes. Adultos reconocen como sujetos de derechos a niños, niñas y adolescentes. Adultos respetan y toman en cuenta las opiniones de niños, niñas y adolescentes. Adultos inculcan independencia y autonomía a niños, niñas y adolescentes. Adultos incentivan y apoyan las iniciativas de niños, niñas y adolescentes. Adultos dan buen trato a niños, niñas y adolescentes (respeto, consideración, llamarlos por su nombre).
Niños, niñas, adolescentes y adultos establecen una comunicación horizontal.	 Personas adultas, y niños, niñas y adolescentes comparten espacios y actividades. Niños, niñas y adolescentes dialogan con las personas adultas. Personas adultas dialogan con niños, niñas y adolescentes. Niños, niñas y adolescentes escuchan y entienden a las personas adultas. Personas adultas escuchan y entienden a niños, niñas y adolescentes.

--- VALORACIÓN DE COMPONENTES PARA LA MEDICIÓN Y EL MONITOREO DE INDICADORES



Niños, niñas y adolescentes organizados, con competencias para ejercer, promover y propiciar una participación infantil efectiva.

Indicadores C	Componentes	Valor asignado por subcomponente		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Tienen capacidad de organización.	Tienen directiva funcionando.	Carta donde dan a conocer la conformación de la organización y quiénes integran la directiva; o dan a conocer su renovación, y el periodo de gestión. Cuaderno de acuerdos. Las "reglas de oro" de la organización, donde se consigna puntualmente las pautas de funcionamiento de la organización, incluyendo criterios minimos de los cargos que debe tener la directiva, el tiempo en que esta debe renovarse, entre otros. Archivo con documentos.	% 12-5 12-5 12-5	Nominal ⇒ SI ⇒ No	Archivo de correspondencia. Cuaderno de acuerdos. Archivo documental.	Lista de chequeo.	Semestral	La conclusión de la valora- ción del indicador se va a expresar en porcen- tajes de avance.



Indicadores	Componentes	Componentes Valor asi por subcom		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
	para el period actual. Plan de trabaj	de plan de trabajo, con objetivo, actividades, cronograma, responsables; para el periodo actual. Plan de trabajo en proceso de	25%	Nominal ➤ Si ➤ No		Lista de chequeo.	Semestral	La conclusión de la valo- ración del indicador se va a expresar en porcen- tajes de avance.
Toman en cuenta criterios de equidad de género.	Procuran la expresión de capacidades de mujeres y hombres de manera equilibrada y alternada.	Registro de programación de participación y representación ide la organi- zación). Registro de observación de la participación y representación por eventos (del proyecto).	% de parti- cipación espontánea de niñas y adolescen- tes.	Ordinal Incipiente (0% - 20%) Intermedio (20 40%) Avanzado (40 50%)		Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Semestral	Avance De las eiñas y adolescentes hasta niveles equilibrados.
	Los niños utilizan un lenguaje respetuoso hacia las niñas.	Registro de observación de las formas de expresión de los niños en las actividades conjuntas.	Lenguaje verbal respetuoso: (50%) Lenguaje gestual no agresivo: (50%)	Ordinal Incipiente (o% - 30%) Intermedio (30 70%) Avanzado (70 300%)		Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Semestral	Modificación del lenguaje de los niños y adolescentes.



Indicadores	Componentes	Valor as por subco		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
	Las niñas responden asertivamente ante un lenguaje agresivo.	Registro de observación de las formas de respuesta de las niñas en las actividades conjuntas.	Reacciona frente al lenguaje agresivo de los muchachos.	al FSI tie vo FNo		ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Semestral	Modificación de la actitud de respuesta de las niñas frente a agresiónes.
	Identifican, analizan, cuestionan y denuncian la violencia de género hacia niños, niñas y adolescentes.	Cuaderno de registro de casos (donde dan cuenta de la identifica- ción de hechos y la acción tomada al respecto).	Registro (50%) Denuncia (50%)	Nominal Registro SI / No Denuncia SI / No		Lista de chequeo.	Semestral	Actitud vigilante y propositiva respecto de la violencia de género.
Promueven retaciones de interculturalidad en el marco del respeto a los derechos.	Afirman y valoran su identidad cultural (cada persona tiene una propia).	Registro de observación de las actitudes de relación en las actividades conjuntas (trato por el nombre, el respeto, las miradas, reconocen que todos son iguales, no tienen problemas para desarrollar acciones conjuntas, los grupos de trabajo funcionan sin conflictos).	Lenguaje verbal respetuoso: (50%) Lenguaje gestual no agresivo: (50%)	Ordinal Incipiente (o% - 30%) Intermedio (30 - 70%) Avanzado (70 - 300%)		Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Semestral	Cambio de actitud frente a hechos de violencia basada en prácticas culturales.

Indicadores	Componentes	Valor as per subcer		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador	
	Identifican, analizan, discuten y cuestionan formas de violencia en las prácticas culturales.	Registro de observación de las actitudes de relacionamiento en las actividades conjuntas (identificam un hecho y lo toman como asunto de preocupación, no como chiste, no como broma).	Expresan juicio critico (análisis comprensivo y toma de posición frente a un hecho).	Nominal > SI > No	P SI	► SI	Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Semestral	
Elaboran y presentan propuestas sobre asuntos que los afectan en espacios públicos de decisión.	plantean de propuesta. is iniciativas para intos la solución de ectan sus problemas.	Identifican el problema, la solución y las posibles acciones.	Nominal ► SI ► No		Lista de chequeo.	Arrael	Avance en incidencia política para la incorporación del tema de la niñez en el desarrollo local y regional.		
	Adecúan sus propuestas a los mecanismos de los procesos de presupuesto participativo (para que su propuesta entre en la política de gobierno con presupuesto).	Documento formal de propuesta.	Cumplen los mecanismos exigidos.	Nominal > SI No		Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Anual		



Indicadores	Componentes	Valor as por subco		Categoría	Fuentes de Verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
	Presentan y defienden sus propuestas en el proceso de presupuesto participativo (ppp) local y regional.	Registro de agentes participantes en el presupuesto participativo (pppl. Agenda de proyectos priorizados para el presupuesto participativo (pppl. Acta del proceso de priorización de proyectos.	Utilizan recursos argumentativos apelando a sus derechos (30%). Muestran seguridad en su presentación (30%). Generan interés en su propuesta (20%). Logran aliados para su propuesta (20%).	Ordinal incipiente (o% - 3o%) intermedio (3o - 7o%) Avanzado (7o - 10o%)		Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Anual	
Se articulan a otras organizaciones juveniles.	Se articulan a organizaciones juveniles en el marco de la promoción y ta defensa de sus derechos.	Pronuncia- mientos conjuntos. Movilizaciones.	Realizan acciones conjuntas convocadas indistinta- mente por las organizacio- nes juveniles o de niños, mifas y adolescentes.	Nominal ► Si ► No		Ficha de registro de obser- vación de partici- pación en eventos.	Anual	Mayor articulación de organiza- ciones de niños, niñas y adolescentes con organiza- ciones juveniles.





Adultos, padres, madres, tutores, tutoras, promotores y promotoras, con competencias para promover y propiciar una participación infantil efectiva.

Indicadores	Componentes	Valor asigna por subcompor		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Brindan seguridad y confianza a miños, niñas y adolescentes.	Escuchan, respetan y toman en cuenta opiniones de niños, niñas y adolescentes.	Escuchan. Respetan. Toman en cuenta opiniones.	25% 35% 40%	Ordinal Incipiente (o%-30%) Intermedio (30-70%) Avanzado (70-100%)	Acta de compromiso de padres y madres en las reunianes de trabajo para autoritar la participación de sus hijos e hijas, y de los tutores y tutoras para la participación de los y las estudiantes. Registro de padres/madres que aceptan la voluntad de sus hijos de participar.	Lista de chequeo de adultes que aceptan la vo- luntad de sus hijos de partici- par.	Semestral	Actitud creciente de respeto y respuido a intereses de niños, niñas y adolescentes.



Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
	incorporan los temas de interés de niños, niñas y adolescentes como aspectos de interés de la familia.	Comparten sus experiencias, dialogan. Están atentos a los cambios y a los aprendizajes, los reconocen y valoran, alientan.	40%	Ordinal Incipiente (off-30%) Internedio (30-70%) Avanzado (70-100%)	Resultado de encuesta aplicada a padres y madres, tutores y tutoras.	Lista de chequeo de familias que incorpo- tan como temas de interês familiar los as- pectos de interês propues- tos por miños, mihas y adoles- centes.	Anual	
Conocen, respetan y promueven los derechos de niños, niñas y adolescentes.	Respetan a niños, niñas y adolescentes como sujetos de derechos sociales y políticos.	Emplean un lenguaje verbal y gestual respetutoso. Realizan una identificación crítica y autocrítica de los errores.		Ordinal Incipiente (p% - 3e%) Intermedio (30 - 7e%) Avanzado (70 - 200%)	Resultado de encuesta aplicada a niños, niñas y adolescentes.	Lista de chequeo de familias y tutores que consideran a miños, mihas y adolescentes como sujetos de derechos.	Anual	Actitud creciente de respeto a niños, niñas y adolescentes como sujetos de derechos sociales y políticos.



				_	
				۰	
		i		÷	
		۰			
	į				
	1				
	1		,	-	
		i	ı	ı	
			۰	۰	
	1	۰	۰		
	1				
				۰	
		i		ä	
		۰	۰	۰	
	į		۰	۰	
	1				
	1				
			i	i	i
		۰			
		1			
		۰			
	i				
	1	d	ŕ	ŕ	
		į	í	ú	

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente	Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación del indicador
	Identifican, cuestionan y demuncian situaciones de violencia hacía los niños.	Toman acciones frente a hechos de violencia hacia niños, niñas y adolescentes.	Ordinal Incipiente Io%-30%) Intermedio (30-70%) Avanzado (70-100%)	Resultado de encuesta aplicada a padres y madres, tutoras sobre: Las hechos de violencia identificados. Las acciones emprendidas.	Lista de chequeo de familias que incorporan como tema de intenês familiar los aspectos de intenês propuestos por niños, niñas y adoles-centes.	Anisal	

[1]

Niños, niñas, adolescentes y adultos (padres, madres, tutores, tutoras, promotores y promotoras), establecen entre ellos relaciones que promueven una participación infantil efectiva.

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente	Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación del indicado
Niños, niñas, adolescentes y adultos que promueven promueven infanti! establecen relaciones de confianza e independencia.	Niños, niñas y adolescentes confian en las personas adultas.	Experiencias personales que niños, niñas y adolescentes comparten con personas adultas desde su opinión. Experiencias personales que niños, niñas y adolescentes comparten con personas adultas desde la opinión de las personas adultas.	Ordinal Incipiente (pfix - 30fix) Intermedio (30 - 70fix) Avanzado (70 - 100fix)	Resultado de encuesta a niños, niñas y adolescentes que da cuenta de experiencias personales que comparten con los adultos, desde el punto de vista de ambos grupos. Resultado de encuesta a adultos que dé cuenta de experiencias personales que niños, niñas y adolescentes comparten con los adultos.	Lista de chequeo.	Anual	Confianta e independencia creciente en la refación de niños, miñas, adolescentes y adultos.



			۰
	1	s	
		ė	i
		۰	
		۰	۰
		Ξ	
		i	i
	1		
	1	÷	۰
		۰	
		۰	
		۲	۰
		۰	ŕ
	i	ŕ	
		ı	ı

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponer		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte	Expresión de la evaluación del indicado
	Adultos respetan la autonomía e independencia de niños, niñas y adolescentes.	Respetan la organización de tiempo de niños, niñas y adolescentes. Respetan los espacios personales y las pertenencias personales de niños, niñas y adolescentes.	60%	Ordinal > Incipiente (o'% - 30'%) > Intermedio (30 - 70'%) > Avanzado (70 - 100'%)	Resultado de encuesta a niños, niñas y adolescentes sobre la percepción del respeto hucia: Is la organización de su tiempo. Is su espacio y pertenencias. Resultado de encuesta a adultos que den cuenta de su percepción sobre el respeto que tienen a: Is a organización del fiempo de niños, niñas adolescentes. Los espacios y pertenencias de niños, niñas y adolescentes.	Lista de cheques.	Anual	

GLOBAL INFANCIA

Instrumento Nº 1

→ TIPOLOGÍA DE PROYECTOS

DATOS GENERALES

Nombre de la Institución —	SLOBAL INFANCIA
País	Paraguay
Equipo responsable de la validación	Nancy Cuyer Johanna Walder Derlys Herrera
Nombre del proyecto	GLOBAL INFANCIA
Propósito central	Que niños, niñas y adolescentes fortalezcan sus capacidades para la interlocución e incidencia en políticas públicas de infancia.
Objetivos del proyecto	"Fortalecer la capacidad de interlocución e incidencia en políticas públicas de niños, niñas y adolescentes en el marco de aplicación del Código de la Niñez y la Adolescencia".
Tiempo de ejecución del proyecto	7 meses.
Fecha de início del proyecto	Marzo de 2005
Nivel de profundidad (inicial o básico, medio, avanzado) en que la institución promueve la participación de niños, niñas y adolescentes.	Inicial. Promueven intermedio y avanzado.
Criterios que la organización toma en cuenta para definir El nivel de profundidad.	Inicial

TIPO DE PROYECTO SEGÚN OBJETIVOS PRINCIPALES

El proyecto promueve participación infantil con mayor énfasis en su implementación, con menor énfasis en la gestión del proyecto y en la gestión institucional. Nivel de inclusión Indicadores de participación Inclusión transversal en la Considera indicadores que dan cuenta de: implementación del proyecto Procesos formativos hacia capacidades y competencias para ejercer participación efectiva. Relaciones que promueven participación efectiva. Niños, niñas y adolescentes: Elercen su derecho a la participación protagónica. Conocen sus derechos. Conocen legislación y políticas públicas. Niños, niñas y adolescentes organizados: Tienen un funcionamiento permanente. Plantean opiniones en instancias públicas. Participan en la formulación y el monitoreo del plan departamental. Participan en la formulación y el monitoreo del plan municipal. Sus delegados participan en tres consejos departamentales. Participan protagónicamente en espacios de poder y decisión a nivel local, departamental y nacional. Conocimientos sobre modalidades organizativas y su ventajas. Capacidades para intercambiar conocimientos y experiencias sobre derechos u otros importantes para sus pares. Capacidad para tomar y ejecutar acuerdos y consensos. Conocimientos sobre resolución de conflictos. Conocimientos sobre comunicación asertiva verificable. Capacidad de establecer relaciones armoniosas entre sus pares. Proponen y promueven acciones y gestiones conjuntamente con sus pares. Establecen relaciones de respeto y afecto. Realizan acciones de promoción de los Derechos Humanos y la participación. Promueven acciones de denuncia y defensa de sus derechos. Son capaces de generar y establecer alianzas con otros sectores de sus comunidades.

Nivel de inclusión de participación	Indicadores que dan cuenta de:
	Adultos, adultas:
	Contribuyen a que niños, niñas y adolescentes ejerzan sus derechos. Promueven participación infantil. Promueven participación infantil en tres consejos departamentales. Fortalecen el protagonismo ciudadano. Inciden en la legislación y en las políticas públicas. Promueven organizaciones de niños, niñas y adolescentes. Organizan foros departamentales. Impulsan la asociación de niños, niñas y adolescentes a nivel nacional e internacional. Promueven conocimientos sobre técnicas de facilitación. Promueven conocimientos sobre modalidades organizativas. Fortalecen capacidades para intercambiar conocimientos y experiencias sobre derechos
	otros importantes para sus pares. Establecen relaciones de respeto y afecto. Realizan acciones de promoción de los Derechos Humanos y la participación.
Inclusión en la gestión del proyecto.	Niños, niñas organizados:
	Organizaciones de niños, niñas y adolescentes y adultos/as, con mecanismos consensuados de comunicación entre ellos. Niños, niñas y adolescentes participan en espacios de consulta sobre el monitoreo de la propuesta y la evaluación del proyecto. Participan del monitoreo de los planes distritales y departamental de niñez y adolescencia.
	Adultos/as:
	 Visibilizan mecanismos más efectivos, eficientes y sistemáticos de inclusión de la participación de niños y niñas.
Participación en la gestión institucional.	Adultos, adultas:
	 Toman en cuenta la opinión de niñas, niños y adolescentes para la elaboración del proyecto. Validan los proyectos con la participación de niños, niñas y adolescentes organizados.

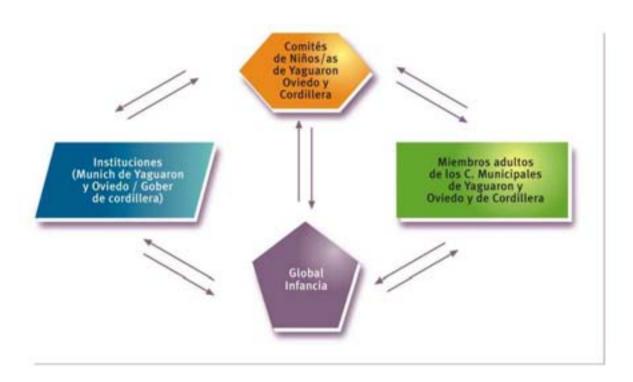
MESTICINADA DE LA RACIDIDADA DE LA PROPRESTA

Instrumento Nº 2

-> CAMPOS DE OBSERVACIÓN (POR AGENTES Y ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN)

	ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN								
ACTORES	Familia	Escuela	Organiza- ciones infantiles	Organiza- ciones de promoción	Comunidad local organizada	Institucio- nes privadas	Institucio- nes públicas	Sociedad	
Niños, niñas, adolescentes									
Organizaciones infantiles									
Adultos que acompañan									
Organizaciones de promoción									
Organizaciones sociales									
Instituciones									

-> ACTORES INVOLUCRADOS EN PROCESOS DE PARTICIPACIÓN INFANTIL



 INDICADORES GENERALES QUE FAVORECEN UNA PARTICIPACIÓN INFANTIL EFECTIVA, POR ACTORES Y POR RELACIONES SIGNIFICATIVAS PARA EL PROYECTO



LEYENDA

Unidades de análisis para determinar indicadores que demuestran de capacidades y competencias para ejercer, promover y propiciar una efectiva participación infantil.

Δ

Unidades de análisis para determinar indicadores que dan cuenta de relaciones que favorecen una efectiva participación infantil.

 INDICADORES ESPECÍFICOS Y COMPONENTES DE LOS INDICADORES, POR ACTORES INVOLUCRADOS Y POR RELACIONES SIGNIFICATIVAS PARA EL PROYECTO



Actor: Comités de Niños/as de Yaguaron, Coronel Oviedo y Condillera.

Indicador general: niños, niñas, adolescentes con competencias para ejercer, promover y propiciar incidencia en políticas públicas.

Indicadores	Componentes	
√ Comités conformados por niños y niñas de organiza- ciones estudiantiles, comunitarias y de NATs.	 ✓ Incorporan al menos cinco organizaciones y/o grupos de la localidad. ✓ Representan a sus organizaciones de base. ✓ Promueven la inclusión de niños y niñas por igual. 	
√ Capacitados en Derechos del Niño y en mecanismos de incidencia.	 ✓ Participan en encuentros de capacitación. ✓ Conocen sus derechos y responsabilidades. ✓ Respetan a sus pares, los reconocen como sujetos de derecho. 	
✓ Funcionamiento permanente.	 ✓ Tienen organización interna funcionando (delegados, secretario). ✓ Tienen plan de trabajo. ✓ Mantienen reuniones sistemáticas. ✓ Tienen mecanismos de sistematización de sus procesos (memoria, actas). 	
✓ Con capacidad de incidencia.	✓ Delegados participan en sesiones en tres consejos. ✓ Plantean opiniones en instancias públicas. ✓ Participan en la formulación del plan departamental. ✓ Participan en la formulación del plan municipal.	



✓ Establecen trato horizontal y respetuoso.	 ✓ Comparten espacios con los adultos. ✓ Respetan y toman en cuenta opiniones de adultos. ✓ Aceptan y enfrentan situaciones de riesgo. ✓ Aceptan y asumen pérdidas y fracasos. ✓ Se comportan asertivamente (aseguran con firmeza y decisión lo que dicen y hacen). 	
---	--	--



Actor: Miembros adultos de los Consejos Municipales de Yaguaron y Oviedo y Departamental de Cordillera.

Indicador general: contribuyen a que niños, niñas y adolescentes ejerzan sus derechos con énfasis en la participación protagónica.

Indicadores	Componentes
√ Fortalecen el protagonismo ciudadano.	 ✓ Propician espacios de desarrollo de habilidades en niños y niñas para que ellos mismos ejerzan una participación protagónica. ✓ Promueven participación infantil en tres consejos. ✓ Promueven organizaciones de niños/as y adolescentes. ✓ Organizan foros departamentales.
√ Conocen, promueven y ponen en práctica los derechos de niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Conocen los derechos de los niños. ✓ Cuestionan situaciones de falta o vulneración a los Derechos del Niño. ✓ Informan sobre los Derechos del Niño. ✓ Responden creativamente a inquietudes de niños, niñas y adolescentes. ✓ Incorporan nociones de derechos en su práctica y desempeño cotidianos.
✓ Inciden en legislación y políticas públicas en favor de la infancia y la adolescencia.	 ✓ Colaboran en la formulación del plan departamental/municipal. ✓ Asumen una actitud proactiva en la gestión de alianzas para la operativización del plan.





Indicador general: Global desarrolla estrategias efectivas que propician entornos saludables para el ejercicio de derechos y la participación de niños, niñas y adolescentes organizados.

Indicadores	Componentes
✓ Propicia la participación de niños, niñas y adolescentes en la gestión institucional.	 ✓ Toma en cuenta la opinión de niñas, niños y adolescentes para la elaboración del proyecto. ✓ Valida los proyectos con la participación de niños, niñas y adolescentes organizados. ✓ Realiza ajustes al proyecto tomando en cuenta la opinión de los niños, niñas y adolescentes.
√ Conocen, promueven y ponen en práctica los derechos de niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Acompaña la participación infantil en tres consejos. ✓ Conoce la temática de los Derechos del Niño. ✓ Tiene una concepción de los niños como sujetos de derecho (derechos sociales y políticos). ✓ Acompaña iniciativas del sector niñez para el ejercicio de los Derechos del Niño.



Actor: GLOBAL Infancia

Indicador general: instituciones públicas y privadas apoyan e impulsan acciones de participación infantil organizada.

Indicadores	Componentes	
✓ Brindan trato amable y respetuoso.	✓ Brindan trato horizontal. ✓ Escuchan opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Respetan opiniones de niños, niñas y adolescentes. ✓ Convocan a niños, niñas y adolescentes a espacios de incidencia.	
√ Conocen, promueven y ponen en práctica los derechos de niños, niñas y adolescentes.	✓ Cuestionan situaciones de falta o vulneración a los Derechos del Niño. ✓ Informan sobre los Derechos del Niño. ✓ Responden creativamente a inquietudes de niños, niñas y adolescentes.	

Indicadores	Componentes
√ Tienen conocimientos teóricos y prácticos para trabajar con niños, niñas y adolescentes.	 ✓ Conocen la temática de los Derechos del Niño. ✓ Tienen información actualizada sobre la realidad de niños y niñas. ✓ Manejan metodologías de trabajo con niños, niñas y adolescentes. ✓ Tienen aptitudes para promover la participación infantil: concertadores, justos, equitativos, críticos, autocríticos y motivadores.

Instrumento Nº 6

→ VALORACIÓN DE COMPONENTES PARA LA MEDICIÓN Y EL MONITOREO DE INDICADORES Niños, niñas y adolescentes con competencias para ejercer, promover y propiciar incidencia en políticas públicas.

Indicadores Componentes		Valor asignado por subcomponente		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Comités conformados por niños y niñas de organizaciones estudiantiles, comunitarias y	incorporan al menos cinco organizaciones y/o grupos de la localidad.	Acta de integración del Comité.	10%	Nominal ► St ► No	Acta Lista de chequeo	Semestral	La conclusión de la valoración del indicador se va a expresar en porcentajes	
de NATs.	Representari a sus organiza- ciones de base.	Participación y representación (de las organizacio- nes) Participación en eventos.	% de participación espontánea de niñas y adolescentes	Ordinal > Incipiente (o% - 30%) > Intermedio (30 - 70%) > Avanzado (70 - 100%)	Registro de observaciones directas. Archivo de documentos.			de avance.



	į		
	i		
	i	i	
	į	į	
		į	
		Ė	

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
	Promueven la inclusión de niños y niñas por igual.	Archivo con documentos. Participación en reuniones de comité.	% de participación espontánea de niñas y adolescentes.	Ordinal Incipiente (0% - 15%) Intermedio (15 - 30%) Afranzada (30 - 45%)	Registro de observaciones directas. Archivo de documentos.			
Capacitados en Detechos del Niño y en mecanismos de incidencia.	Participan en encuentros de capacitación.	Participación en eventos organizados por la institución y/u otras organizaciones	% de participación en eventos.	Nominal ⇒ Si ► No	Archivo documental.	Lista de chequea.	Sémestral	La conclusión de la valoración del indicador se va a expresar en portentajes de avance.
	Conocen sus derechos y responsabilida- des.	Resultado de encuesta aplicada a niños y niñas.	% de información pertinente que posee.	Ordinal > Incipiente (o% - 15%) > Intermedio (15 - 30%) > Afranzada (30 - 45%)	Sistematización de encuestas.	Encuesta	Ansal	
	Escuchan a sus pares, los reconocen como sujetas de derecho.	Participación en reuniones de comité.	% de participación espontánea de niñas y adolescentes.	Ordinal > Incipiente fo% -15%) > Intermedio (35 - 30%) > Affanzada (30 - 45%)	Registro de observaciones.	Obser- vación directa por actividad.	Trimestral	



Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente		Categoría	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
interna funcionar (delegad	organización	Acta de conformación. Archivos documentos.	25%	Nominal ⇒ SI ⇒ No	Actas y Registros	Lista de cheques.	Semestral	La conclusión de valoración del indicador se expresará en porcentajes de avances.
	Tienen plan de trabajo.	Documento de plan de trabajo.	25%	Nominal ➤ SI ➤ No.	Publicación del plan.			
	Mantienen reuniones sistemáticas.	Frecuencia de las reuniones.	25%	Nominal ➤ Si ➤ No	Actes.			
	Utilizan mecanismos de sistematización de su proceso (memoria, actas).	Archivos.	25%	Nominal ► Si ► No	Actas. Documentación archiveda.			



	Ì		
	1		
	i		
	į		

Indicadores	Componentes		signado mponente	Categoria	fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Con capacidad de incidencia.	Delegados participan en sesiones de tres consejos.	Actas de teuniones. Registro de observaciones de actividades conjuntas.	% de participación espontánea de niñas y adolescentes en sesiones y/o reuniones de planificación.	Ordinal Incipiente (0% - 15%) Intermedio (15 - 30%) Afranzada (30 - 45%)	Actas y Registros.	Observación directa por activi- dad a eventa.	Semestral	Capacidad creciente de incidie.
	Defienden sus opiniones y puntos de vista.	Registro de observaciones de actividades conjuntas.			Registro.			
	Plantean opiniones en instancias públicas.	Registro de observaciones de actividades conjuntas.			Registru.	2		
	Participan en la formulación del plan depar- tamental/munici pal.	Actas de reuniones. Registro de observaciones de actividades conjuntas.			Registra.			



Indicadores	Componentes Valor asignado Categor por subcomponente		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador	
Establecen trato horizontal y respetuoso.	Escuchan y toman en cuenta opiniones de adultos.	Encuesta a los adultos miembros.	40%	Ordinales > Incipiente (o% - 25%) > Intermedio (25 - 70%) > Aflanzada (70 - 100%)	Informe de encuesta.	Encuesta	Anual	Capacidad para establecer un trato horizontal Y respetuoso.
	Respetan opiniones y proguestas de adultos.	Registro de observaciones de actividades conjuntas.	20%		Registra.	Observa- ción directa por actividad	Semestral	
	Aceptan Y enfrentan situaciones de riesgo.	Registro de observaciones de actividades conjuntas.	20%		Registra.	o evento.		
	Aceptan Y asumen pérdidas y fracasos.	Registro de observaciones de actividades conjuntas.	20%		Registra.			

Miembros adultos de los consejos contribuyen a que niños, niñas y adolescentes ejerzan sus derechos con énfasis en la participación protagónica.

Indicadores			Componentes Valor asignado Categoría Categoría			Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Fortalecen el protagonismo ciudadano de niños y niñas.	protagonismo espacios de udadano de desarrollo de	Organizari foros, con- gresos, concursos. Acompañan espacios impulsados por otras organizaciones. Apoyan a la Codeni en el impulso de la participación infantil. Generan alianzas con organizaciones de la sociedad civil (OSCs) para promover espacios de capaci- tación de niños, niñas y adolescentes.	20% 20% 20% 20%	Ordinal Incipiente (0% - 25%) Intermedio (35 - 70%) Avanzado (70 - 100%)	Listado de participantes. Actas. Acuerdos.	Lista de chequeo.	Anual	Actitud creciente de respeto y valoración de la participación de niños, niñas y ado- lescentes.		
	Apoyan la participación infantil en tres consejos.	Convocas a representantes de la niñez a las sesiones del Consejo. Toman en cuenta la opinión de niños y niñas.	15%		Actas. Registro de observaciones de actividades conjuntas.	Registro				
	Promueven organizaciones de niños, niñas y adolescentes.	incluyen el impulso de la participación infantil en el Ptan Departamental. Tienen un directorio de organizaciones de niños, niñas y adolescentes.	25%		Plan departamental. Directorio.	Lista de chequeo.				

Indicadores	Componentes	Valor as por subce	ignado mponente	Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador	
ponen en niños. práctica los	derechos de los	Resultado de encuesta aplicada a adultos.	% de in- formación pertinente que posee.	Ordinal > Incipiente (0% - 25%) > Intermedio	Sistematización de encuestas. Registro de demuncias.	Encuesta	Anual	La conclusión de la valoración del indicador se va	
derechos de niños, niñas y adolescentes.	niñas y Cuestionan Resultado de % de	% de » Avanzad reconoci- (70 - 100	iliteration reconoci- tos. miento.	(15 - 70%) Avaitzado (70 - soofk)	> Avanzado (70 - soofk)				a expresar en porcentajes de avance.
	Incorporan nociones de derechos en su desempeño y práctica cotidiana.	Resultado de encuesta aplicada a niños.							
inciden en la legislación y en políticas públicas en favor de la infancia y la adolescencia.	Colaboran en la formulación del plan departamental/ Municipal.	Participación en reuniones de diseño y formulación del plan.	50%	Ordinal • Inciplente (o% - 25%) • Intermedio (25 - 70%) • Avanzado	> incipiente (o%-25%) > intermedio (25-70%) > Avanzado	Convenios. Registro de contactos. Actas de Consejo.	Eista de chequeo.	Anual	La conclusión de la valora- ción del indicador se va a expresar en porcentajes de
	Asumen una actitud proactiva en la gestión de allanzas para la operativización del plan.	Convenios promovidos. Entrevistas realizadas. Contactos establecidos.	50%	(7:0 - 100%)				avance.	

Global desarrolla estrategias efectivas que propician entornos saludables para el ejercicio de derechos y la participación de niños, niñas y adolescentes organizados.

Indicadores	Componentes	Componentes Valor asignado Categoria por subcomponente		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Propician la participación de niños, niñas y adolescentes en la gestión institucional.	Toman en cuenta la opinión de niñas, niños y adolescentes para la elabora- ción del prayecto.	Participación en reuniones de diseño y formulación de proyectos.	fiseño y > Incipiente	Actas de reuniones.	Lista de chequeo.	Semestral.	Actitud creciente de respeto y respaldo a intereses de niños, niñas y adolescentes.	
	Validan los proyectos con la participación de niños, niñas y adolescentes organizados.	Encuentros de validación concretados. Estrategias de consulta.	30%	(70-10-10	Registros de participantes. Informes de encuentros.	Lista de chequeo.	Anual	
	Realizan ajustes al proyecto to- mando en cuenta la opinión de niños y niñas.	Revisión de planes operativos.	40%		Planes operativos. Informes semestrales.	Lista de chequeo.		
Fortalecen el protagonismo ciudadano de niños y niñas.	Acompaña la participación infantil en tres consejos.	Reuniones de Comité con presencia del equipo técnico de Global.	30%	Ordinales: > Incipiente (o% - 25%) > Intermedio (25 - 70%)	Informes de seguimiento.	Lista de chequeo.	Anual	Actitud creciente de respeto y respaldo al fortalecimien-
	Conocen la temática de los Derechos del Niño.	Encuesta al equipo técnico.	25%	> Afiancada (70 - 100%)	Sistematización de encuesta.	Encuesta		to del protagonismo de niños, niñas y adolescentes.
	Eienen una concepción de los miños como sujetos de dere- cho (sociales y políticos).	Encuesta a niños y niñas.	25%		Sistematización de encuesta.	Encuesta		

Acompañan iniciativas del sector niñez para el ejercicio de los Derechos del Niño.	Articulaciones interinstitucionales. Gestión de apoyo. Presencia en actividades propicia- das por niños.	20%	Registro de actividades, informes de monitoreo.	Lista de Chequeo.	
---	---	-----	--	----------------------	--

Instituciones públicas y privadas apoyan e impulsan acciones de participación infantil organizada.

Indicadores	Componentes Valor asignac por subcompon		1 3075550713		Fuentes de Verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Brinden trato amable y respetuoso.	Brindan trato horizontal.	Encuesta a niños y niñas.	25%	Ordinales: Incipiente (o% -25%) Intermedio (25 - 70%) Affanzada (70 - 100%)	Sistematización de encuestas.	Encuesta	Arual.	Actitud creciente de respeto y respaldo a intereses de niños, niñas y adolescentes.
	Escuchan opiniones de niños, niñas y adolescentes.	Encuesta a niños y niñas.	25%			Encuesta	Anual	
	Respetan opiniones de niños, niñas y adolescentes.	Encuesta a niños y niñas.	25%			Encuesta		
	Convocan a niños, niñas y adolescentes a espacios de incidencia.	Convocatorias con participación infantil.	25%		Carta de Invitación. Actas de reuniones.	Lista de chequeo.		



i	
į	
į	
į	
į	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	
9 2 4 5 5	

Indicadores	Componentes	Valor asignado por subcomponente		Categoria	Fuentes de verificación	Técnica	Periodicidad del reporte de monitoreo	Expresión de la evaluación del indicador
Conocen, promueven y ponen en práctica los derechos de niños, niñas y adolescentes.	Conocen los denechos de los niños.	Resultado de encuesta aplicada a adultos.	% de in- formación pertinente que posee.	Ordinales: > Incipiente (o%-25%) > Intermedio (25-70%) > Afianzada (70-100%)	Sistematicación de encuestas.	Encuesta	Anual	Actitud creciente de respeto y respaido a los intereses de niños, niñas y adolescentes.
	Cuestionan situaciones de falta o vulnera- ción a los Derechos del Niño.	Resultado de encuesta aplicada a adultos. Promueven acciones de de- nuncia de vulneta- ciones de los Derechos del Niño.	% de reconoci- miento.					
	Informan sobre los Derechos del Niño.	Promueve espacios y estrategias informativas dirigidas a niños, niñas y adolescentes.	20%		Registro de actividades.	Lista de cheques.		
Tienen conocimientos teóricos y prácticos para trabajar con niños, ráfias y adolescentes.	Manejan metodologías de trabajo con niños, niñas y adolescentes.	Registro de activi- dades conjuntas. Capacitación en espacios convocados por GLOBAL.	25%	Ordinales: incipiente (0% - 25%) intermedio (25 - 70%) Afianzada (70 - 100%)	Registro de participaciones. Registro de observación.	Lista de cheques.		Con habilida- des e informa- ción para pro- mover la parti- cipación de niños, niñas y adolescentes.
	Tienen aptitudes para promover la participación infantil: es concertador, justo, equita- tivo, crítico, autocrítico y motivador.	Encuesta a niños y niñas.	25%					

Bibliografía

- ARNILLAS, Gina

2003 Materiales de apoyo para el curso: Proyectos con enfoque de género: del diagnóstico a la propuesta de intervención. Escuela para el Desarrollo. Lima, 2003.

ARNILLAS, Gina y PAUCCAR, Nelly

2004 Indicadores de participación de niños, niñas y adolescentes en proyectos. Save the Children Suecia -Escuela para el Desarrollo, Lima, julio de 2003.

BELL, William

1999 Los inicios de un viaje: haciendo realidad la ciudadanía de los niños. En: Realidad y utopía de niños y adolescentes. Consejo Editor: Manuel Bello, Liliana Vega, Manuel Tristán, Ricardo Villanueva. Nº 4, Lima, 1999.

■ ESPINAR, Angel

2003 El ejercicio del poder compartido: Estudio para la elaboración de indicadores e instrumentos para analizar el componente de participación de niñas y niñas en proyectos sociales. Save the Children Suecia - Escuela para el Desarrollo, Lima, julio de 2003.

2001 Tres nociones de competencia. Citado por SERNA, Arnaldo.- Aprendizaje autónomo en la promoción del desarrollo. Escuela para el Desarrollo. Lima, 2003.

2000 Circulo de Derechos: Una herramienta de Entrenamiento para el Activismo en Defensa de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales. IHRIP, Forum - Asia y CELS, Bs. Ars.

- JOACHIM, Theis

2004 Evaluating Children's Participation. DRAFT for Comments. SCS. January 2004.

- MAGUIRE, Patricia

1987 Doing Participatory Research: A Femininst Approach, 1987. USA päg. 28. Citado por PAUCCAR Nelly, PREVOST Tamara y otros.- Aprendiendo juntas defendamos nuestra salud: Una investigación participativa sobre la salud de las mujeres de los sectores urbano marginales de Cusco. Cusco, Perú, 1990.

- MELGAR P., Walter

2003 Diseño de Proyectos: del diagnóstico a la línea de base. Materiales educativos, Escuela para el Desarrollo, Lima, 2003.

- PAZ, Guillermo y MELGAR, Walter

2001 Materiales de apoyo del curso: Actores del desorrollo local. Escuela para el Desarrollo. Lima, 2001

- ROTONDO, Emma y VELA, Gloria

2004 Indicadores de Género. Lineamientos conceptuales y metodológicos para su formulación y utilización por los proyectos FIDA en América Latina y el Caribe. PREVAL – PROGENERO, 2004.

SIDOTI, Eric y FRANKOVITS, André

1995 El Camino Derecho al Desarrollo. Un Enfoque desde los Derechos Humanos en la Asistencia para el Desarrollo. The Human Rights, Council of Australia. Consejo de Derechos Humanos de Australia.

→ TRUEBA DAVALOS, José

1999 Protagonismo Infantil. La participación de niños y niñas en la vida social, de acuerdo a sus edades, en diversos espacios sociales. FAI Mexicana - Save the Children, México. 134 pág.